



NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE

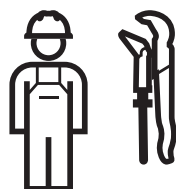


971.213.00.0(00)

**KNOW
HOW**
INSTALLED



CONNECT



Varnost

O tem dokumentu

Ta dokument velja za strokovno vzdrževanje naslednjih izdelkov:

- umivalniška armatura Geberit Piave, stoječa in stenska montaža
- umivalniška armatura Geberit Brenta, stoječa in stenska montaža

Ta dokument se nanaša na izvedbo teh umivalniških armatur z Bluetooth®-vmesnikom. Te umivalniške armature so na tipski tablici označene z »IWT-17-A« in logotipom Geberit Connect.

Ciljna skupina

Izdelek smejo vzdrževati in popravljati samo strokovnjaki. Strokovnjak je oseba, ki je zaradi svoje strokovne izobrazbe, šolanja in/ali izkušenj sposobna prepoznati tveganja in preprečiti nevarnosti, ki nastanejo med uporabo izdelka.

Namenska uporaba

Umivalniške armature Geberit Piave in Brenta so namenjene za odvzem vodovodne vode. Vsaka drugačna uporaba ni skladna z določili. Podjetje Geberit ne prevzema odgovornosti za posledice, nastale zaradi nenamenske uporabe.

Pojasnila v zvezi z opozorili

Opozorila so nameščena na krajih, kjer se lahko pojavi nevarnost.

Opozorila so sestavljena na naslednji način:



OPOZORILO

Vrsta in vir nevarnosti

Možne posledice pri neupoštevanju nevarnosti.

- Ukrepi za preprečevanje nevarnosti.

Naslednje signalne besede opozarjajo na ostale nevarnosti v okviru opozoril in na pomembne informacije.

Symbol	Signalna beseda in pomen
	PREVIDNO Signalna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko povzroči manjše ali hujše poškodbe, če je ne preprečite.
	Označeno samo s simbolom. Opozarja na pomembno informacijo

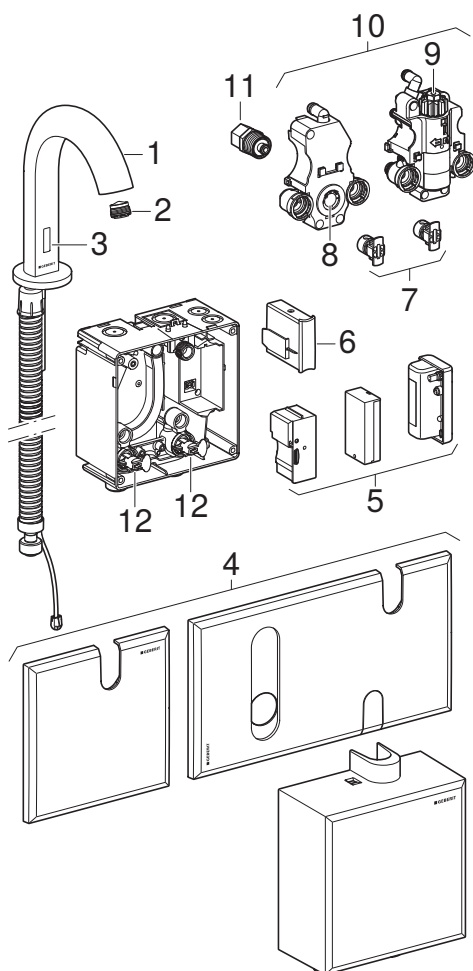
Varnostni napotki

Nestrokovna servisna dela ali popravila lahko povzročijo poškodbe ali motnje v delovanju.

- Pri popravilu uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Izdelka ne spreminjajte ali dodatno opremljajte.

Opis proizvoda

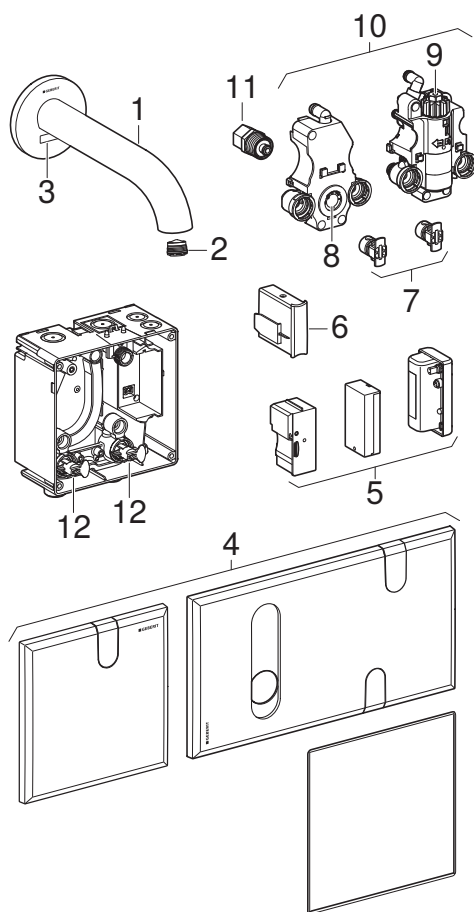
Zgradba stoječe armature



Slika 1: Umivalniške armature Geberit Piave in Brenta, stoječa montaža

- 1 Ohišje armature z zaščitno gibko cevjo
- 2 Regulator curka
- 3 Infrardeči senzor
- 4 Pokrivna plošča ali pokrov
- 5 Dovod električnega toka (napajalnik, predal za baterijo ali akumulator za generatorsko delovanje)
- 6 Upravljalna elektronika
- 7 Filtrski koš
- 8 Mešalec
- 9 Termostatski mešalec
- 10 Funkcionalna enota
- 11 Magnetni ventil
- 12 Zaporne enote

Zgradba stenske armature



Slika 2: Umivalniške armature Geberit Piave in Brenta, stenska montaža

- 1 Ohišje armature
- 2 Regulator curka
- 3 Infrardeči senzor
- 4 Pokrivna plošča
- 5 Dovod električnega toka (napajalnik, predal za baterijo ali akumulator za generatorsko delovanje)
- 6 Upravljalna elektronika
- 7 Filtrski koš
- 8 Mešalec
- 9 Termostatski mešalec
- 10 Funkcionalna enota
- 11 Magnetni ventil
- 12 Zaporne enote

Tehnični podatki

Naslednji tehnični podatki veljajo za umivalniške armature Geberit Piave in Brenta, stojča in stenska montaža.

	Omrežno delovanje	Delovanje na baterije ¹⁾	Generatorsko delovanje ²⁾
Nazivna napetost	110–240 V AC	–	–
Frekvenca omrežja	50–60 Hz	–	–
Obratovalna napetost	4,5 V DC	3 V DC	3,2 V DC
Tip baterije	–	Alkalna (1,5 V AA)	–
Poraba energije	0,1 W	–	–
Obratovalni tlak	0,5–10 bar	0,5–10 bar	2–10 bar
Priporočen obratovalni tlak s termostatskim mešalcem	0,5–5 bar	0,5–5 bar	–
Temperatura okolja	1–40 °C	1–40 °C	1–40 °C
Temperatura skladiščenja	od –20 do +70 °C	od –20 do +70 °C	od –20 do +70 °C
Maksimalna temperatura vode	60 °C	60 °C	60 °C
Maksimalna temperatura vode, kratkotrajna	90 °C	90 °C	90 °C
Območje nastavitve temperature vode s termostatskim mešalcem	20–42 °C	20–42 °C	–
Pretočna količina pri 3 bar ³⁾	5 l/min	5 l/min	5 l/min
Radijska tehnologija	Bluetooth® Low Energy ⁴⁾		
Frekvenčno območje	2400–2483,5 MHz		
Maksimalna izhodna moč	4 dBm		

– Ni relevantno

¹⁾ Življenjska doba baterije zadošča za pribl. 200 000 aktivacij.

²⁾ Od povprečno 50 uporab na dan s trajanjem po 4 s umivalniška armatura deluje energetske samozadostno.

³⁾ Regulatorji curka z omejitvijo pretočne količine 1,3 l/min, 1,9 l/min ali 3,8 l/min so na voljo kot pribor.

⁴⁾ Znamka Bluetooth® in njeni logotipi so last družbe Bluetooth SIG, Inc., Geberit pa jih uporablja na podlagi licence.

Poenostavljena izjava EU o skladnosti

Geberit International AG potrjuje, da je tip radijske opreme Geberit umivalniška armatura Piave in Brenta z omrežnim delovanjem, delovanjem na baterije ali generatorskim delovanjem skladen z direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://doc.geberit.com/970895000.pdf>

Upravljanje

Aplikacije Geberit

Za upravljanje, nastavitve in vzdrževanje so na voljo različne aplikacije Geberit. Aplikacije komunicirajo z napravo preko vmesnika Bluetooth®.

Aplikacije Geberit so na voljo brezplačno za pametne telefone Android in iOS v ustrezni trgovini z aplikacijami.

Vzpostavitev povezave z napravo

- ▶ Skenirajte kodo QR in sledite navodilom na ciljni strani.

Geberit
Apps



<https://gbrt.io/dsvFD0E>

Odpravljanje motenj

Upravljavec lahko izvede naslednje ukrepe za odpravljanje motenj:

- Čiščenje regulatorja curka
- Čiščenje filtrskega koša
- Menjava baterij
- Polnjenje akumulatorja za generatorsko delovanje

Ti ukrepi so opisani v navodilih za uporabo 970.664.00.0.

Motnja	Vzrok	Odprava
Vodni curek prešibek	Umazan regulator curka	► Očistite regulator curka. → Glejte navodila za uporabo 970.664.00.0.
	Zamašen filtrski koš	► Očistite filtrski koš. → Glejte navodila za uporabo 970.664.00.0.
	Prenizek tlak v cevovodu	► Preverite tlak v cevovodu (0,5–10 barov).
Ni aktiviranja splavovanja	Prenizek tlak v cevovodu	► Preverite tlak v cevovodu (0,5–10 barov).
	Izpad el. omrežja	► Preverite dovod električnega toka.
	Izrabljene baterije ali prazen akumulator	► Zamenjajte baterije ali napolnite akumulator za generatorsko delovanje. → Glejte navodila za uporabo 970.664.00.0.
	Umivalniška armatura je v čistilnem načinu (rdeča LED-dioda utripa)	► Počakajte prib. 2 minuti.
	Napačna nastavitve razdalje zaznavanja	► Optimizacija razdalje zaznavanja.
	Moteči odboji od umivalnika	► Optimizacija razdalje zaznavanja.
	Okvara magnetnega ventila	► Zamenjajte magnetni ventil. → Glejte »Menjava magnetnega ventila«, stran 13.
	Okvara infrardečega senzorja	► Zamenjajte infrardeči senzor.
	Okvara upravljalne elektronike	► Ponovno zaženite upravljalno elektroniko. → Glejte Ponovni zagon upravljalne elektronike. ► Zamenjajte upravljalno elektroniko.
Voda nenehno teče	Moteči objekti v območju zaznavanja	► Odstranite objekte iz območja zaznavanja.
	Okvara magnetnega ventila	► Zamenjajte magnetni ventil. → Glejte »Menjava magnetnega ventila«, stran 13.
	Okvara infrardečega senzorja	► Zamenjajte infrardeči senzor.
	Previsok tlak v cevovodu	► Preverite tlak v cevovodu (0,5–10 barov).
	Okvara upravljalne elektronike	► Ponovno zaženite upravljalno elektroniko. → Glejte Ponovni zagon upravljalne elektronike. ► Zamenjajte upravljalno elektroniko.

Motnja	Vzrok	Odprava
Voda teče neželeno, prezgodaj ali prepozno	Mokro ali umazano infrardeče okence	► Očistite ali osušite infrardeče okence.
	Opraskano infrardeče okence	► Zamenjajte infrardeči senzor.
	Razdalja zaznavanja infrardečega senzorja ni pravilno nastavljena	► Optimizacija razdalje zaznavanja.
	Motnje v infrardečem senzorju nastajajo zaradi različnih vplivov v prostoru (ogledalo, kovinske površine, stekleni umivalnik itd.)	► Ponovno zaženite upravljalno elektroniko. → Glejte Ponovni zagon upravljalne elektronike. ► Ponovno kalibrirajte infrardeči senzor. → Glejte Nastavljanje razdalje zaznavanja infrardečega senzorja.
	Nihanja tlaka v vodnem omrežju	► Namestite primeren regulator tlaka.
Voda kaplja iz ohišja armature	Netesna vodna pot	► Preverite vodno pot. ► Zamenjajte cev za priključitev vode in tesnila.
	Magnetni ventil se ne zapira pravilno	► Očistite ali zamenjajte magnetni ventil. → Glejte »Menjava magnetnega ventila«, stran 13.
Temperature vode ni mogoče nastaviti (samo umivalniške armature z mešalcem ali termostatskim mešalcem)	Filtrski koš je umazan	► Očistite filtrski koš. → Glejte navodila za uporabo 970.664.00.0.
	Razlika tlaka med dotokom tople in hladne vode je večja od 1,5 bara	► Prilagodite razliko tlaka. ► Vgradite omejevalnik pretoka ali reducirni tlačni ventil.
	Temperatura vode je prenizka ali previsoka	► Preverite temperaturo vode.
Temperatura vode ni konstantna (samo umivalniške armature s termostatskim mešalcem)	Okvara termostatskega mešalca	► Zamenjajte funkcionalno enoto s termostatskim mešalcem. → Glejte »Menjava funkcionalne enote«, stran 10.
Temperatura vode je > 42 °C (samo umivalniške armature s termostatskim mešalcem)	Temperaturna omejitev v termostatskem mešalcu je deaktivirana, na primer med termično dezinfekcijo	► Znova aktivirajte temperaturno omejitev. → Glejte »Izvedba termične dezinfekcije«, stran 9.
	Okvara termostatskega mešalca	► Zamenjajte funkcionalno enoto s termostatskim mešalcem. → Glejte »Menjava funkcionalne enote«, stran 10.
Rdeča LED-dioda utripa med aktiviranjem splakovanja	Skoraj izrabljene baterije ali skoraj prazen akumulator	► Zamenjajte baterije ali napolnite akumulator za generatorsko delovanje. → Glejte navodila za uporabo 970.664.00.0.

2 / 2

Vzdrževanje

Vzdrževanje s strani upravljavca

Upravljevec lahko izvede naslednja vzdrževalna dela. → Glejte navodila za uporabo 970.664.00.0.

- Aktiviranje čistilnega načina Geberit z aplikacijo
- Aktiviranje trajnega splakovanja Geberit z aplikacijo
- Čiščenje ohišja armature
- Čiščenje regulatorja curka
- Nastavite temperaturo vode
- Čiščenje filterkega koša
- Menjava baterij
- Polnjenje akumulatorja za generatorsko delovanje

Vzdrževanje s strani strokovnjakov

Vzdrževalna dela iz naslednjih poglavij lahko izvajajo samo strokovnjaki.

Izvedba termične dezinfekcije

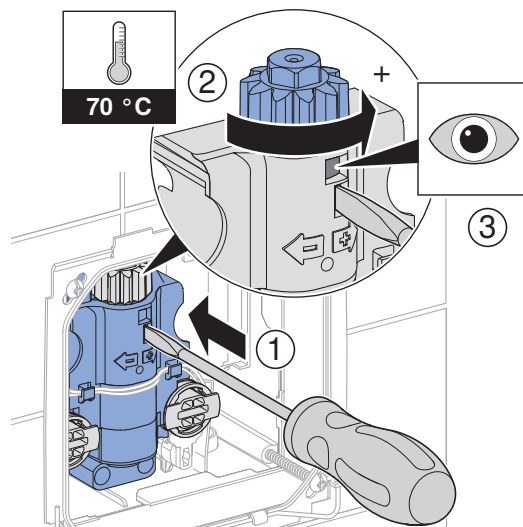
Če je inštalacija za pitno vodo onesnažena z mikroorganizmi, jo je morda treba termično dezinficirati. Pri tem se mikroorganizmi v vodi zaradi vpliva temperature uničijo.

Umivalniške armature Geberit Piave in Brenta s termostatskim mešalcem imajo zaščito pred oparjenjem. V ta namen je temperatura vode omejena na 42 °C. Za termično dezinfekcijo mora biti temperaturna omejitev termostatskega mešalca deaktivirana, da se temperatura vode lahko poviša.

Med termično dezinfekcijo mora na vseh mestih odтока vsaj 3 minute teči vroča voda s temperaturo 70 °C.

1 Snemite pokrivno ploščo. → Glejte zaporedne slike **1**, stran 44.

2 Deaktivirajte temperaturno omejitev. Z izviščem potisnite vzmet in do konca odprite krmilno kolo.



✓ Barva v IR-oknu se spremeni v rdečo.

3 Grelnik pitne vode segrejte na vsaj 70 °C.



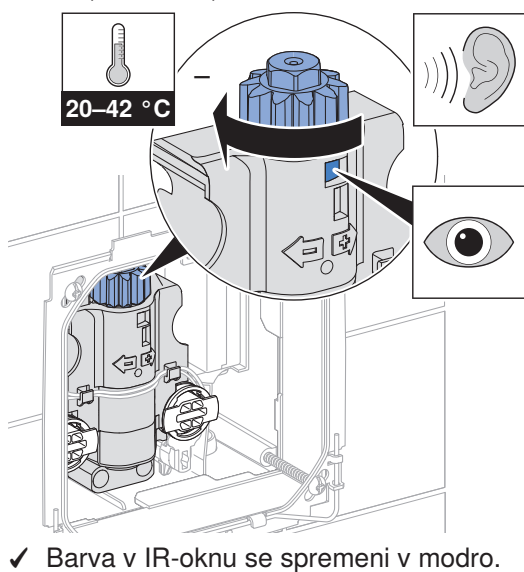
PREVIDNO

Nevarnost oparin

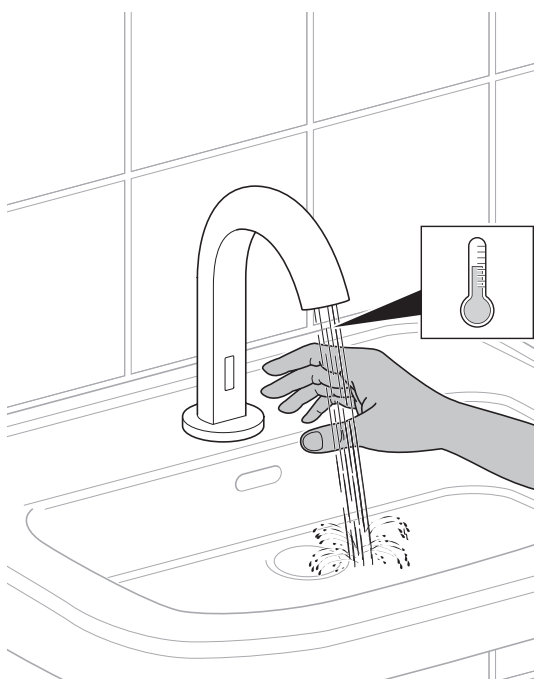
Oparine zaradi vroče vode

- Rok ne držite pod umivalniško armaturo.

- 4** S servisnim daljinskim upravljalnikom Geberit odprite magnetni ventil. → Glejte točko menija 20 »Nastavitve servisnim daljinskim upravljalnikom Geberit«, stran 32.
- 5** Zagotovite, da med tem vsaj 3 minute teče vroča voda s temperaturo 70 °C. Preverite s termometrom.
- 6** Zaprite magnetni ventil.
- 7** Znova aktivirajte temperaturno omejitev. Zaprite krmilno kolo in nastavite želeno temperaturo (20–42 °C).



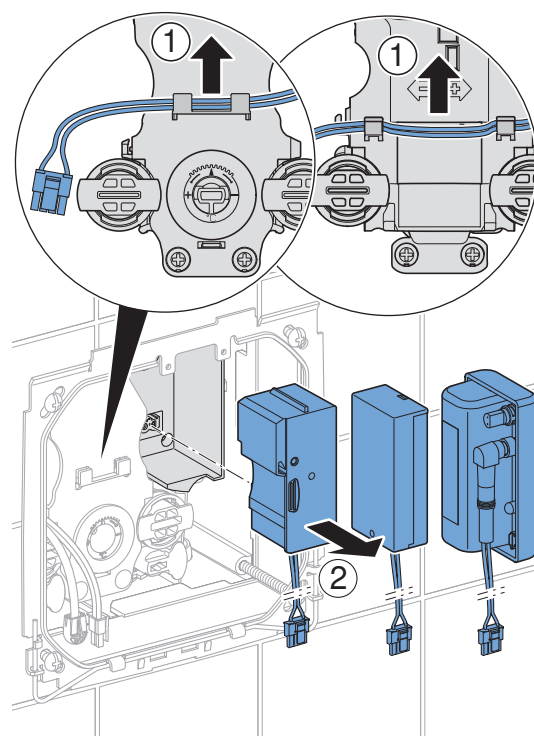
- 8** Preverite temperaturo vode.



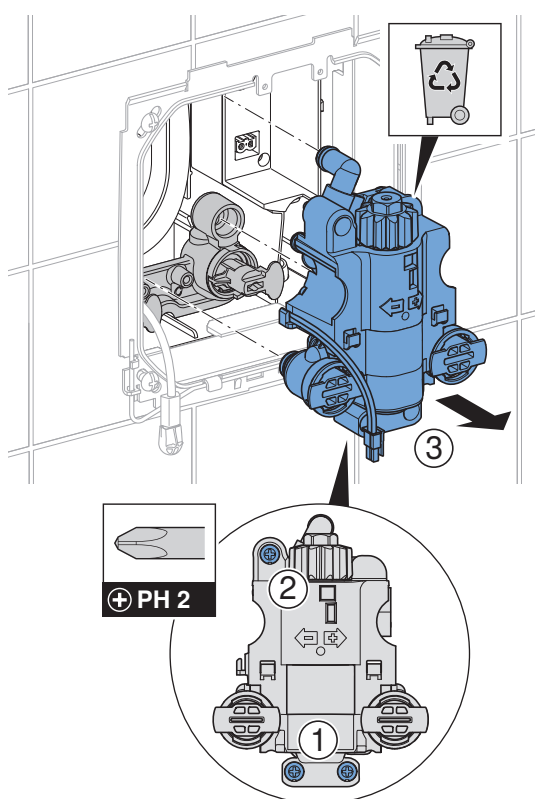
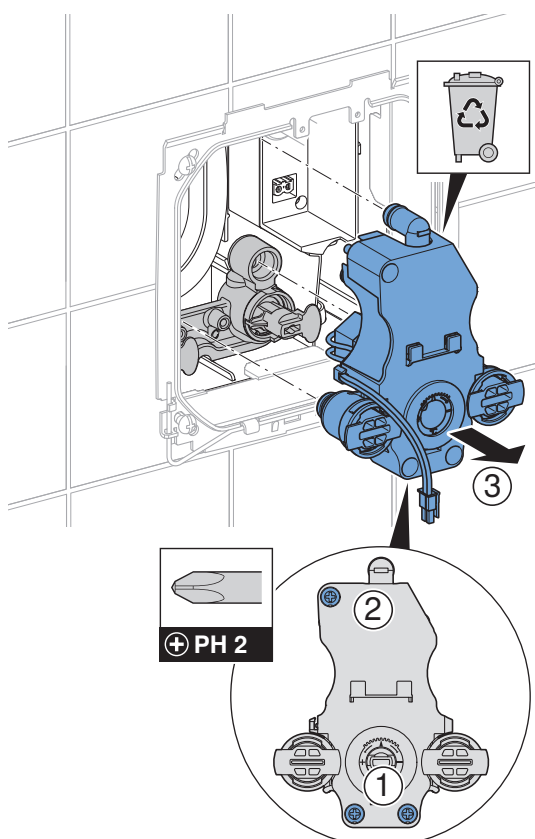
- 9** Namestite pokrivno ploščo. → Glejte zaporedne slike **4**, stran 48.

Menjava funkcionalne enote

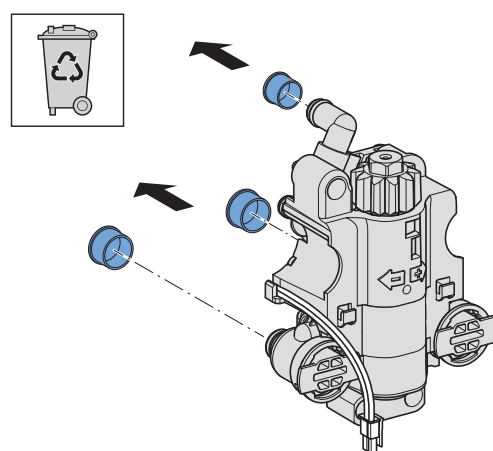
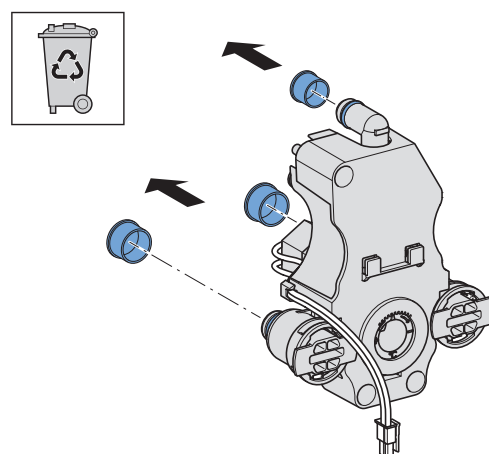
- 1** Snemite pokrivno ploščo. → Glejte zaporedne slike **1**, stran 44.
- 2** Zaprite obe zaporni enoti ali kotna ventila. → Glejte zaporedne slike **2**, stran 46.
- 3** Aktivirajte splakovanje, da razbremenite tlak.
- 4** Demontirajte upravljalno elektroniko.
- 5** Izvlecite vse kable.
- 6** Kabel dovoda električnega toka vzemite iz držala in demontirajte napajalnik, predal za baterijo ali akumulator.



7 Demontirajte funkcionalno enoto in jo odvrzite.

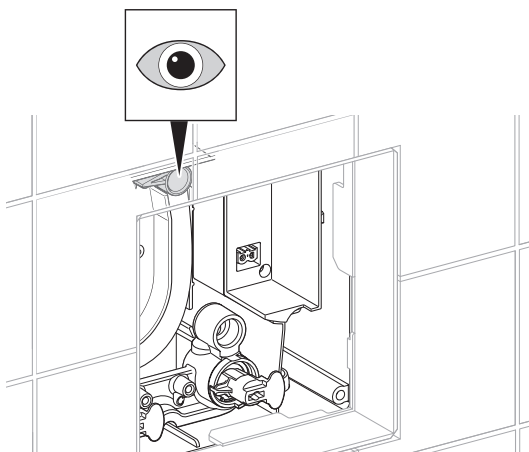


8 Odstranite zaščitne kape in namastite O-te-snila.

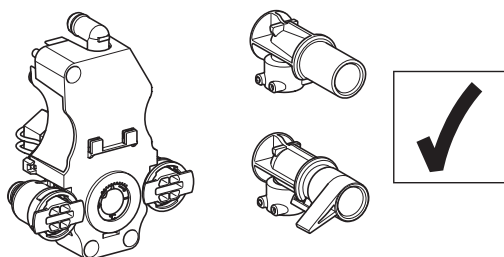




Preverite cevni priključek.

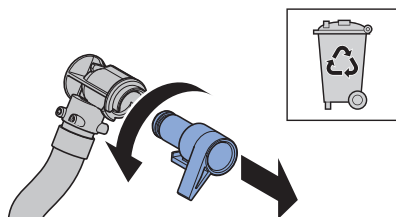
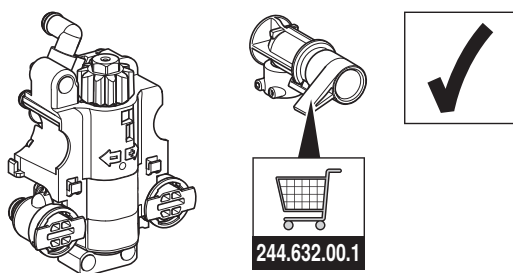


Če je uporabljena funkcionalna enota brez termostatskega mešalca, lahko uporabite enodelni ali dvodelni cevni priključek.



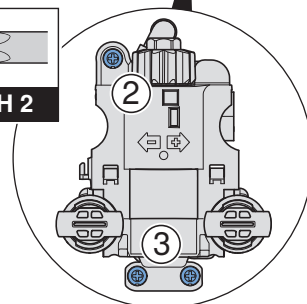
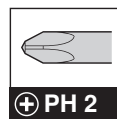
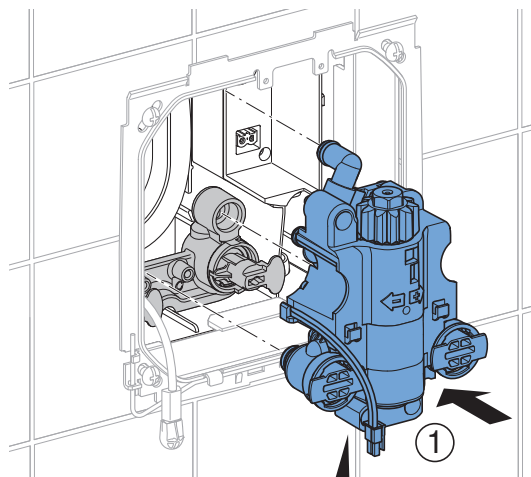
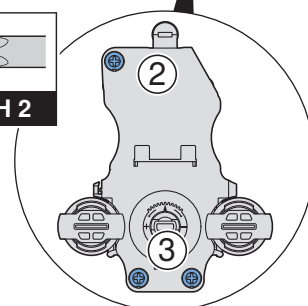
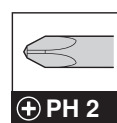
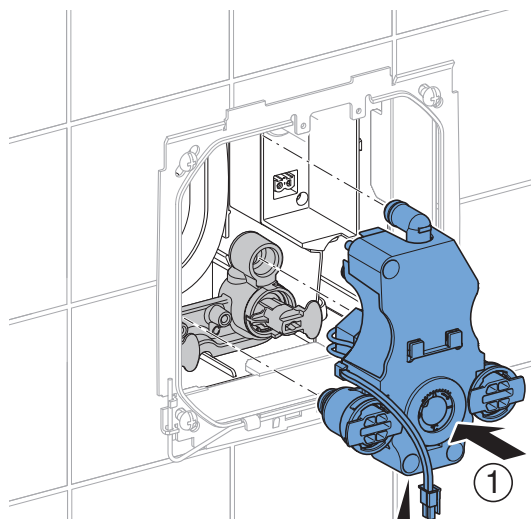
Če je uporabljena funkcionalna enota s termostatskim mešalcem, morate uporabiti dvodelni cevni priključek (št. artikla 244.632.00.1). Po potrebi zamenjajte cevni priključek.

Snemite sprednji del cevnega priključka.

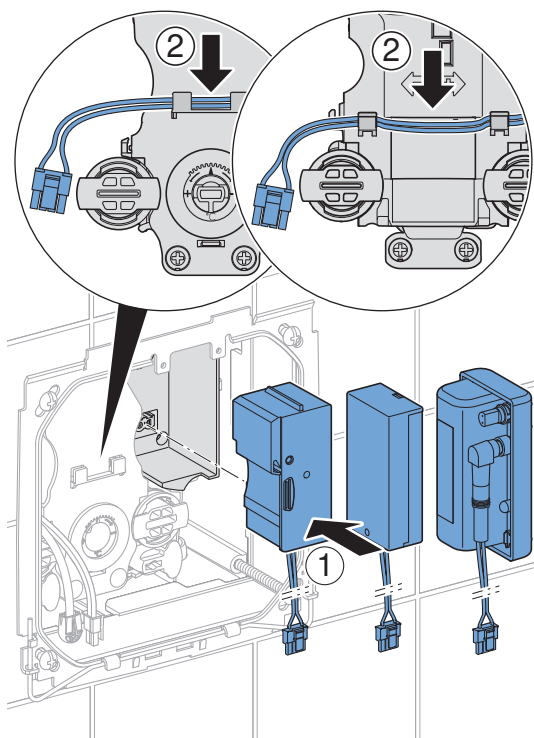


9

Montirajte novo funkcionalno enoto.



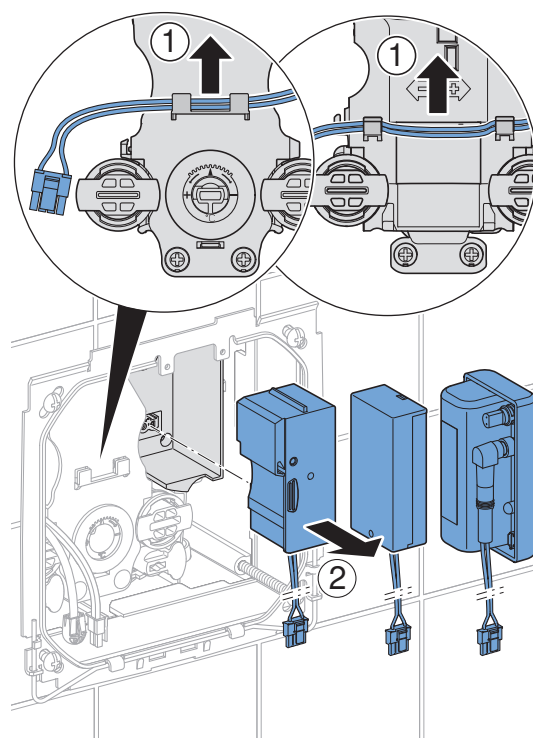
- 10** Montirajte napajalnik, predal za baterijo ali akumulator, kabel dovoda električnega toka pa se mora zaskočiti v držalu.



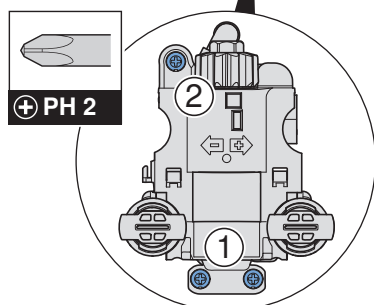
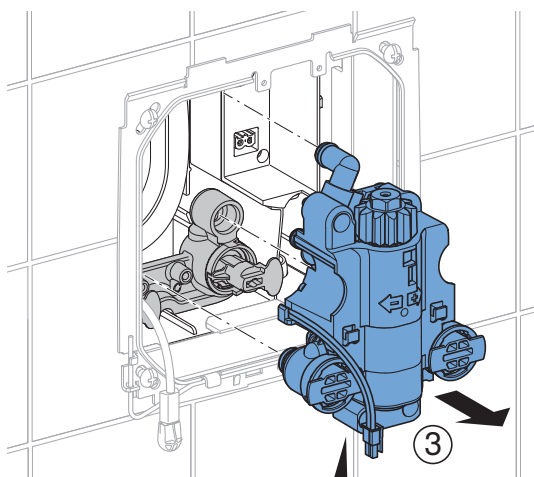
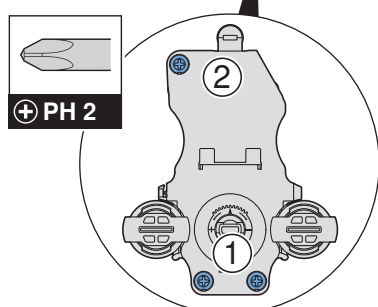
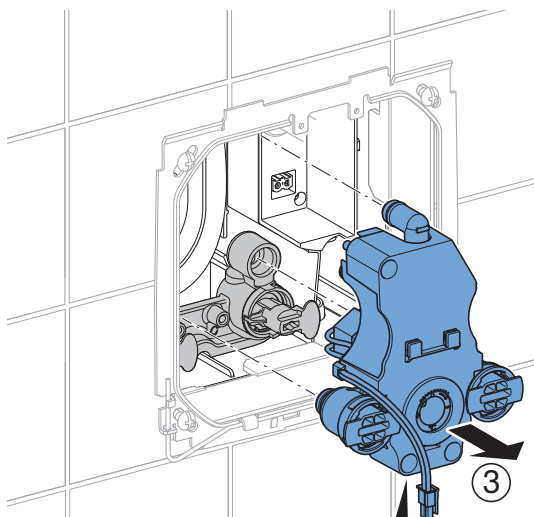
- 11** Priključite kabel na upravljalno elektroniko. → Glejte zaporedne slike **3**, stran 47.
- 12** Montirajte upravljalno elektroniko.
- 13** Odprite obe zaporni enoti ali kotna ventila.
- 14** Preverite delovanje armature.
- 15** Nastavite temperaturo vode. → Glejte navodila za uporabo 967.455.00.0.
- 16** Namestite pokrovno ploščo. → Glejte zaporedne slike **4**, stran 48.

Menjava magnetnega ventila

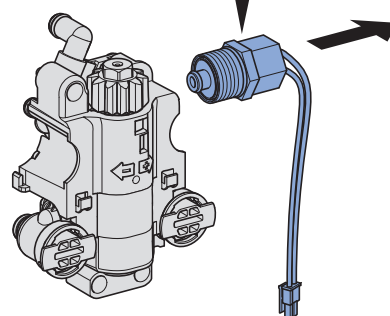
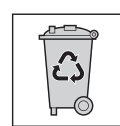
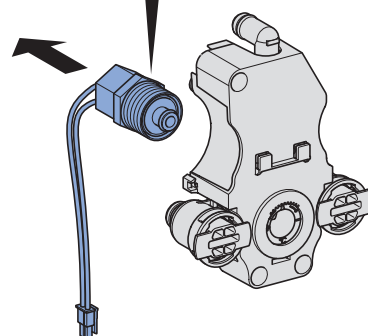
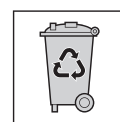
- 1** Snemite pokrovno ploščo. → Glejte zaporedne slike **1**, stran 44.
- 2** Zaprite obe zaporni enoti ali kotna ventila. → Glejte zaporedne slike **2**, stran 46.
- 3** Aktivirajte splakovanje, da razbremenite tlak.
- 4** Demontirajte upravljalno elektroniko.
- 5** Izvlecite vse kable.
- 6** Kabel dovoda električnega toka vzemite iz držala in demontirajte napajalnik, predal za baterijo ali akumulator.



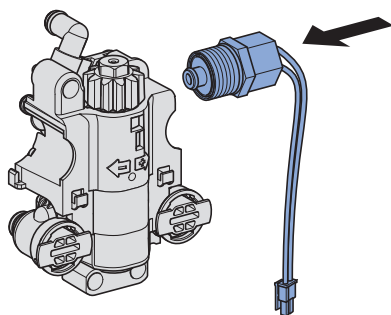
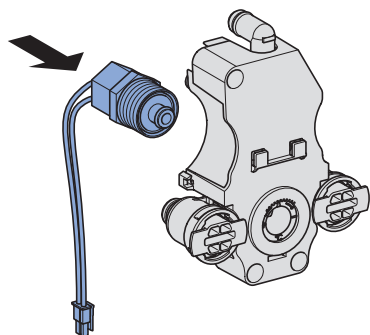
7 Demontirajte funkcionalno enoto.



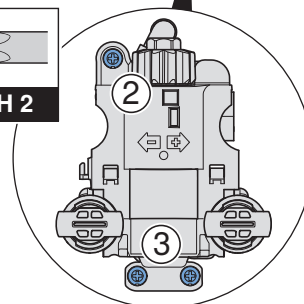
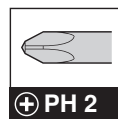
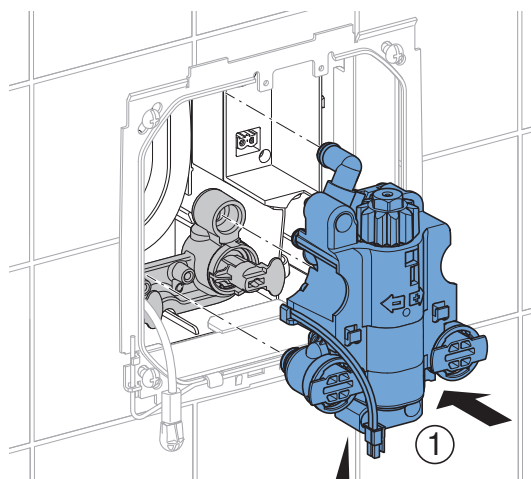
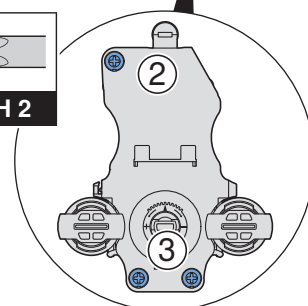
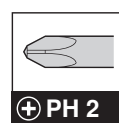
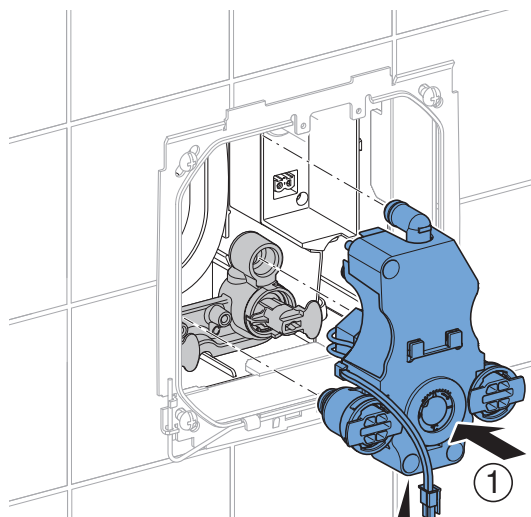
8 Demontirajte magnetni ventil in ga odvrzite.



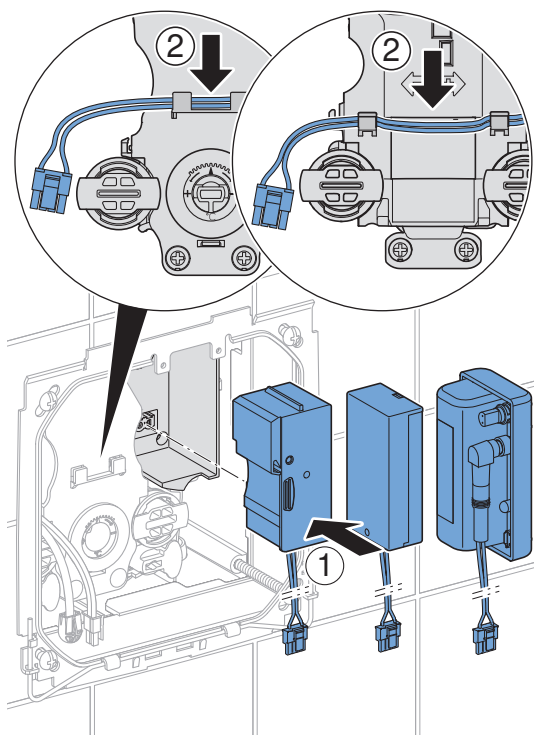
9 Montirajte nov magnetni venil.



10 Montirajte funkcionalno enoto.



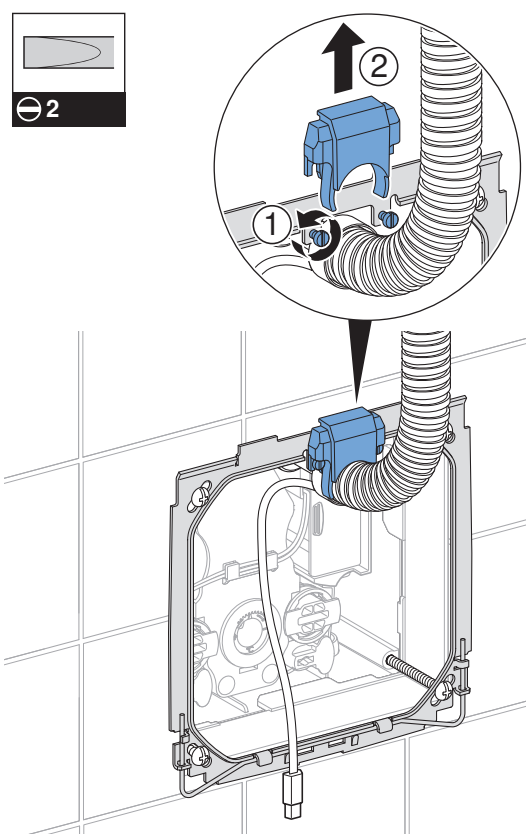
- 11** Montirajte napajalnik, predal za baterijo ali akumulator, kabel dovoda električnega toka pa se mora zaskočiti v držalu.



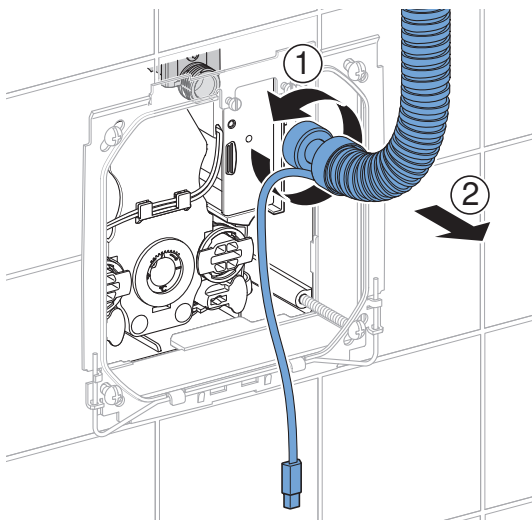
- 12** Priključite kabel na upravljalno elektroniko. → Glejte zaporedne slike **3**, stran 47.
- 13** Montirajte upravljalno elektroniko.
- 14** Odprite obe zaporni enoti ali kotna ventila.
- 15** Preverite delovanje armature.
- 16** Namestite pokrivno ploščo. → Glejte zaporedne slike **4**, stran 48.

Menjava infrardečega senzorja stoječe armature

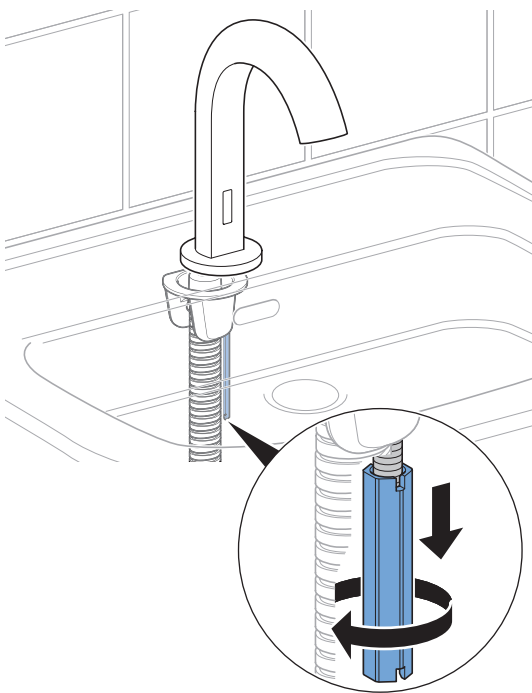
- 1** Snemite pokrivno ploščo. → Glejte zaporedne slike **1**, stran 44.
- 2** Zaprite obe zaporni enoti ali kotna ventila. → Glejte zaporedne slike **2**, stran 46.
- 3** Aktivirajte splakovanje, da razbremenite tlak.
- 4** Demontirajte upravljalno elektroniko.
- 5** Izvlecite vse kable.
- 6** Odvijte vijake držala cevi in demontirajte držalo.



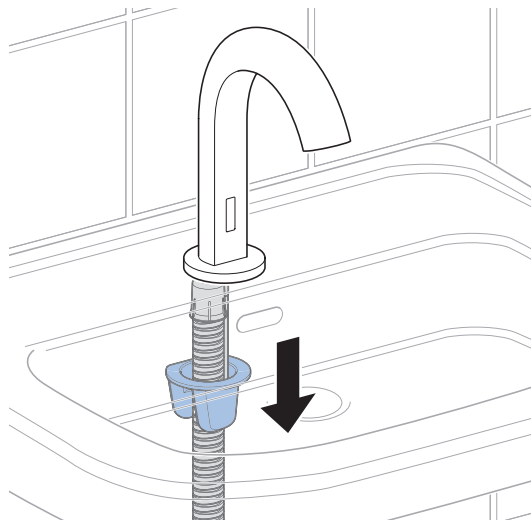
7 Demontirajte zaščitno cev.



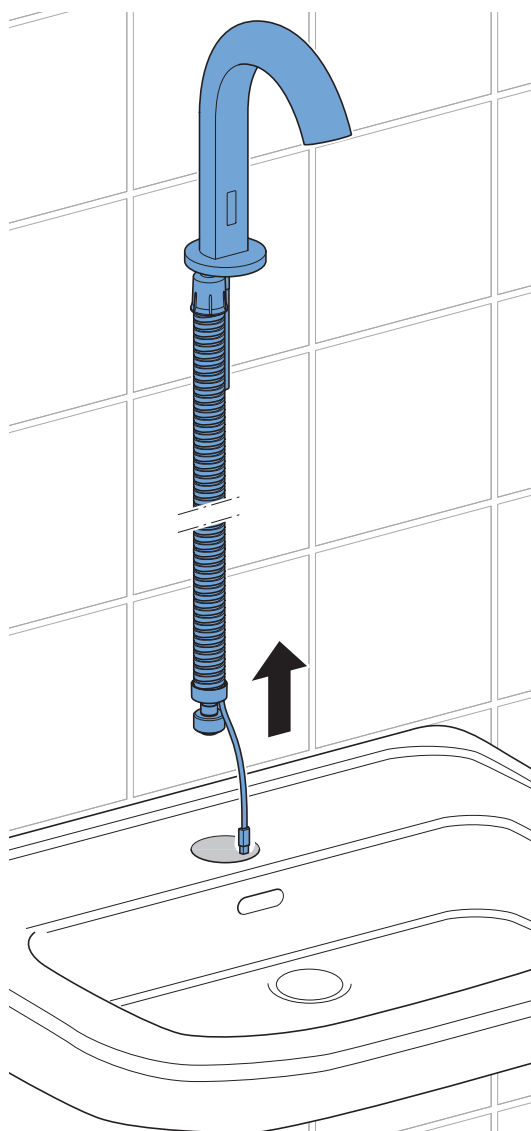
8 Odvijte dolge matice.



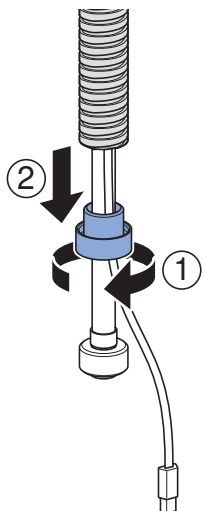
9 Demontirajte držalo armature.



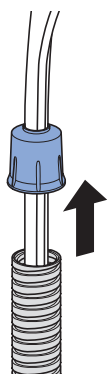
10 Snemite armaturo z zaščitno cevjo z umivalnika.



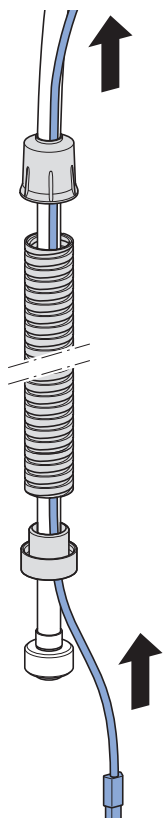
11 Odvijte spodnjo zaključno kapo.



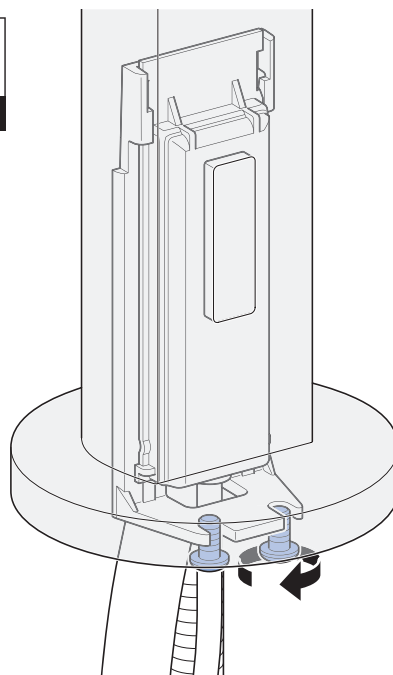
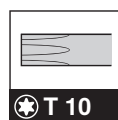
12 Odstranite zgornjo zaključno kapo.



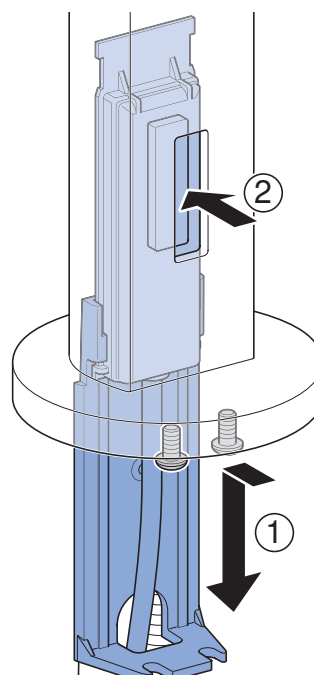
13 Izvlecite kabel senzorja iz zaščitne cevi.



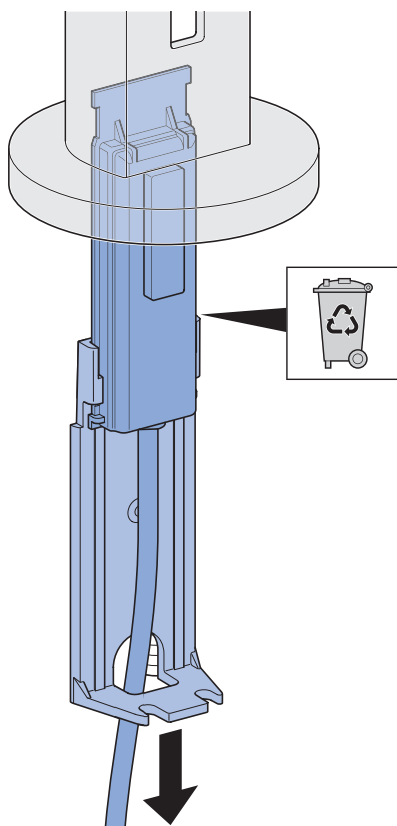
14 Sprostite držalo senzorja.



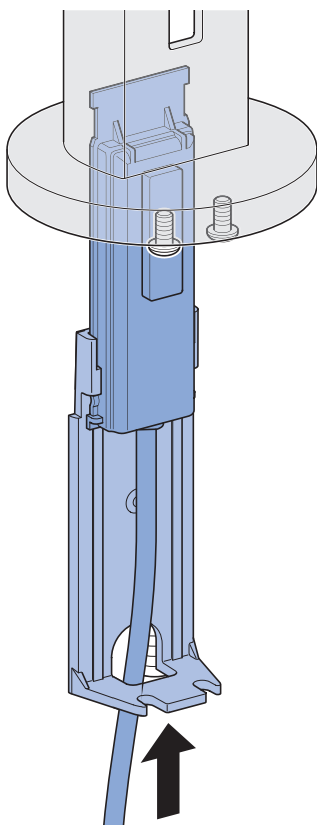
15 Izvlecite spodnji del držala senzorja in potisnite infrardeči senzor nazaj.



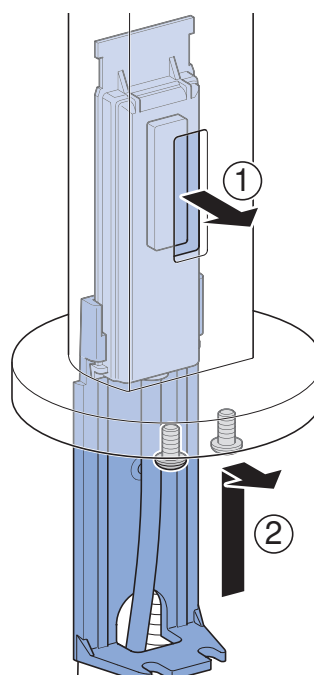
- 16** Držalo senzorja izvlecite navzdol in odstranite senzor.



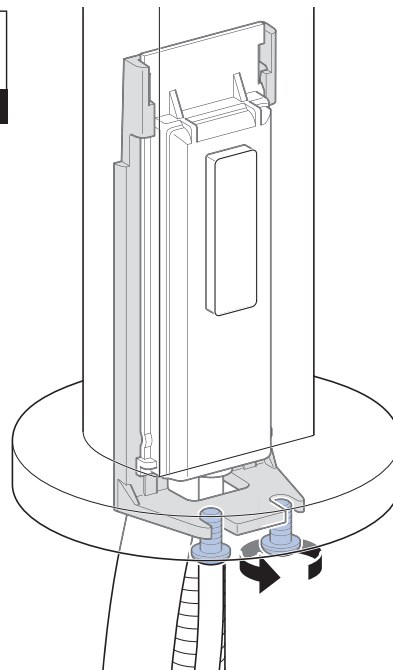
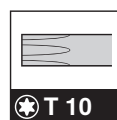
- 17** V držalo senzorja namestite nov senzor in ga vstavite v armaturo.



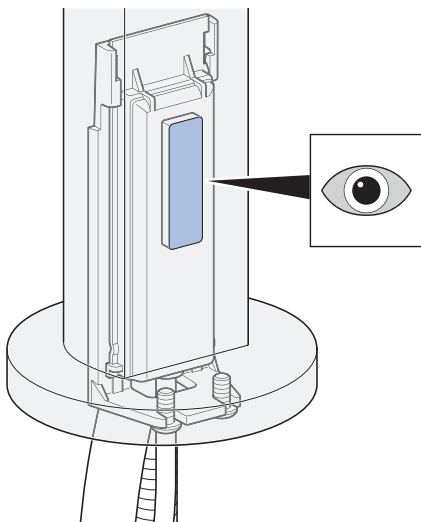
- 18** Infrardeči senzor položite v okno in držalo senzorja potisnite skupaj.



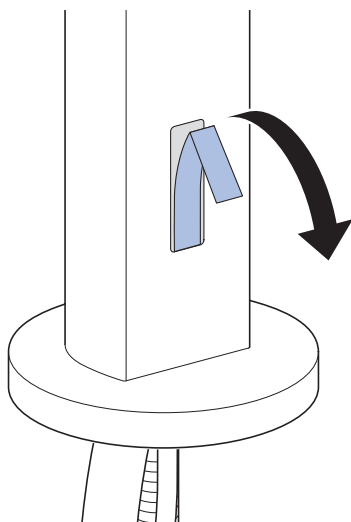
- 19** Držalo senzorja privijte.



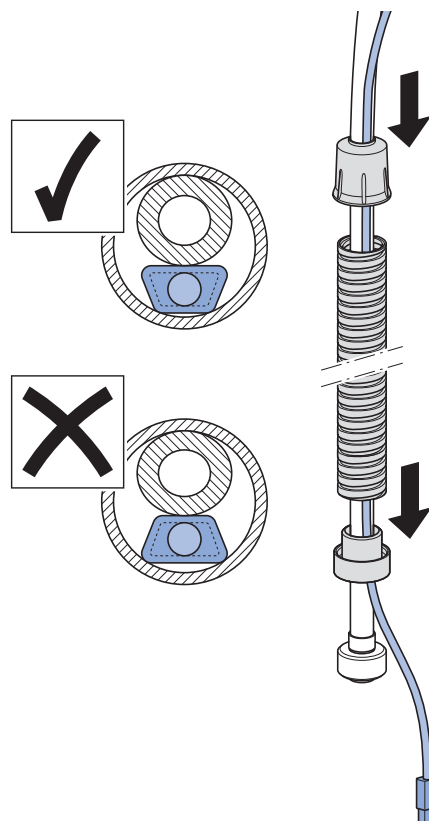
- 20** Preverite, ali je infrardeči senzor trdno nameščen v oknu senzorja.



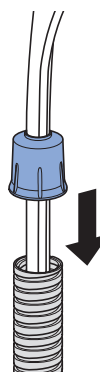
- 21** Odstranite zaščitno folijo.



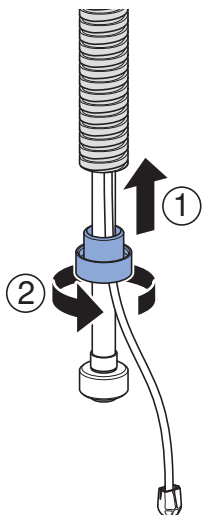
- 22** Kabel senzorja vpeljite v zaščitno cev. Previdno ga vodite skozi spodnjo zaključno kapo.



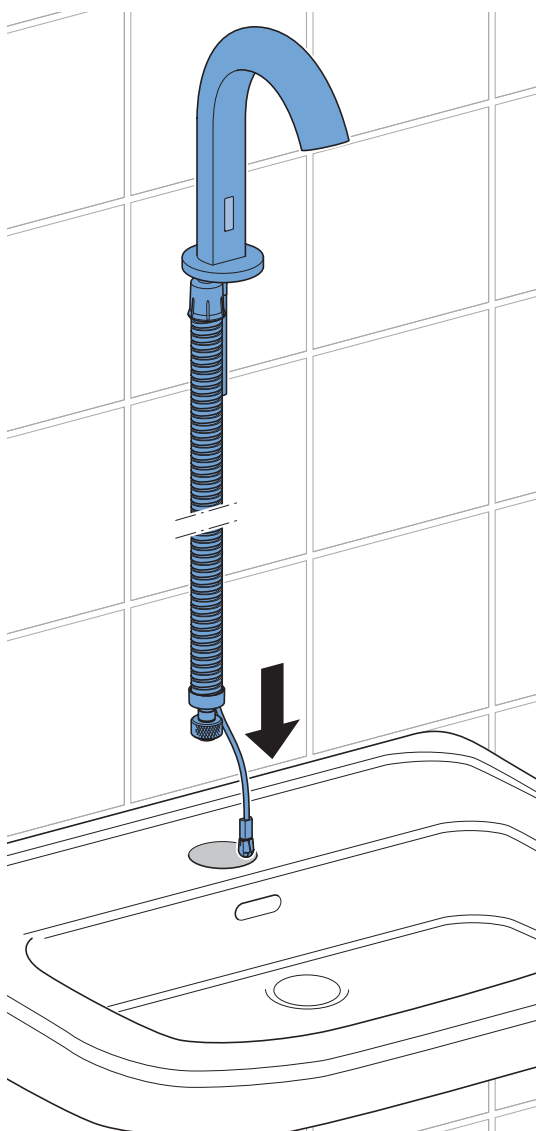
- 23** Namestite zgornjo zaključno kapo.



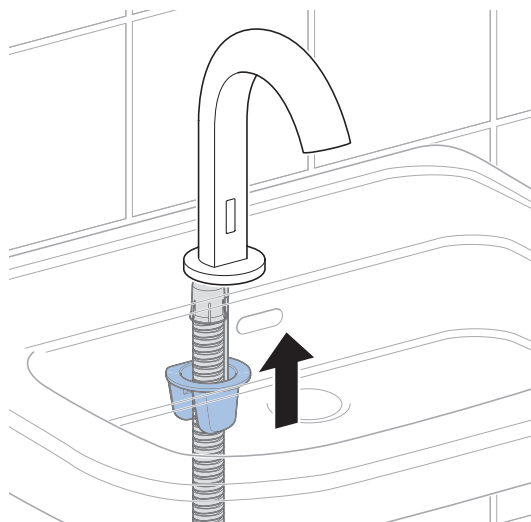
24 Privijte spodnjo zaključno kapo.



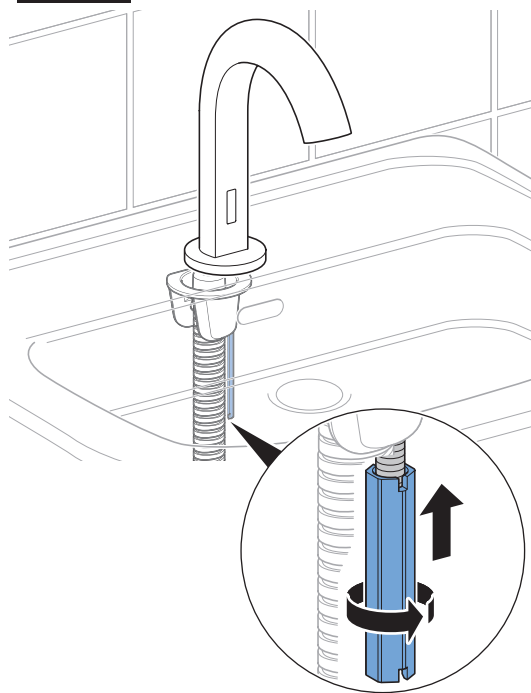
25 Armaturo namestite na umivalnik.



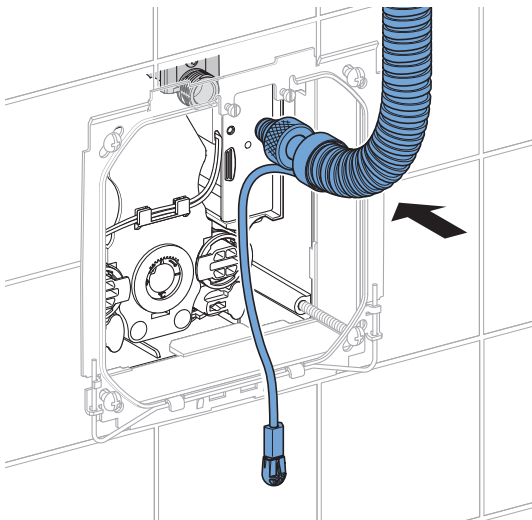
26 Držalo armature namestite od spodaj.



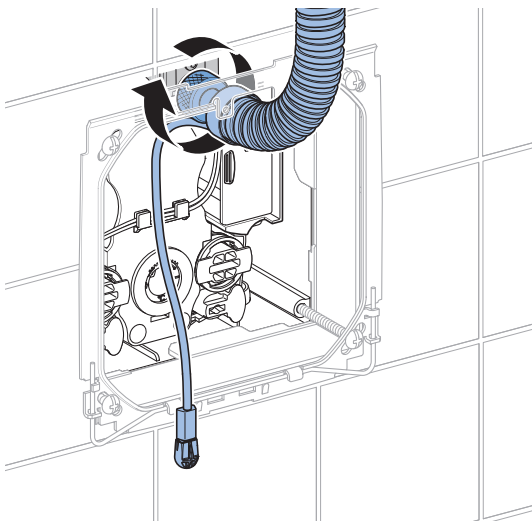
27 Držalo armature privijte z dolgimi maticami.



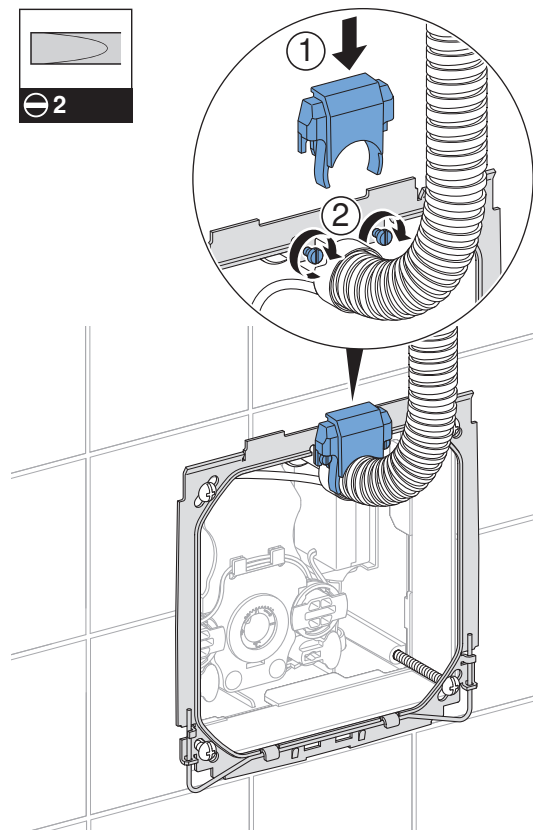
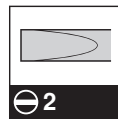
28 Pritrdite nastavek cevi.



29 Priključite cev za priključitev vode.



30 Zaščitno cev pričvrstite z držalom.



31 Priključite kabel na upravljalno elektroniko. → Glejte zaporedne slike **3**, stran 47.

32 Montirajte upravljalno elektroniko.

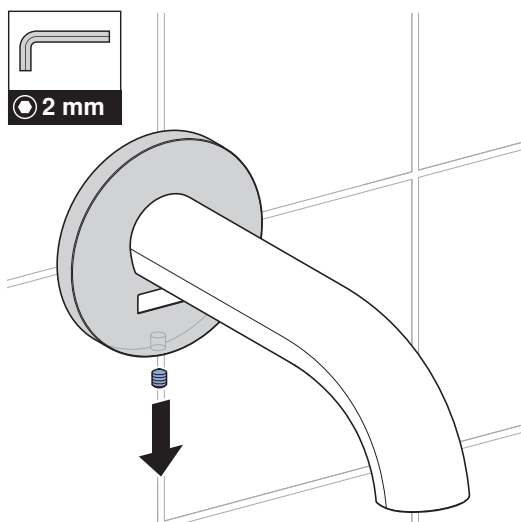
33 Odprite obe zaporni enoti ali kotna ventila.

34 Preverite delovanje armature.

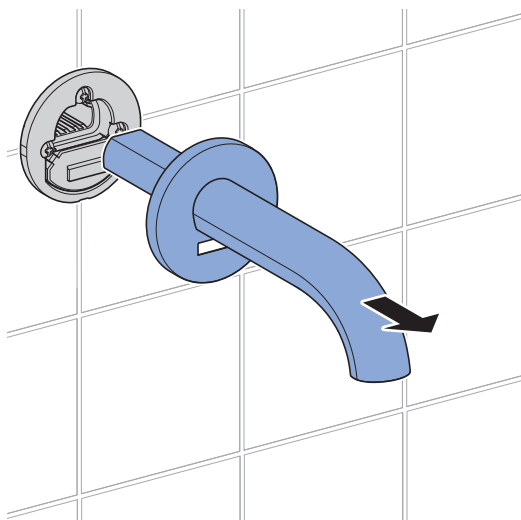
35 Namestite pokrivno ploščo. → Glejte zaporedne slike **4**, stran 48.

Menjava infrardečega senzorja stenske armature

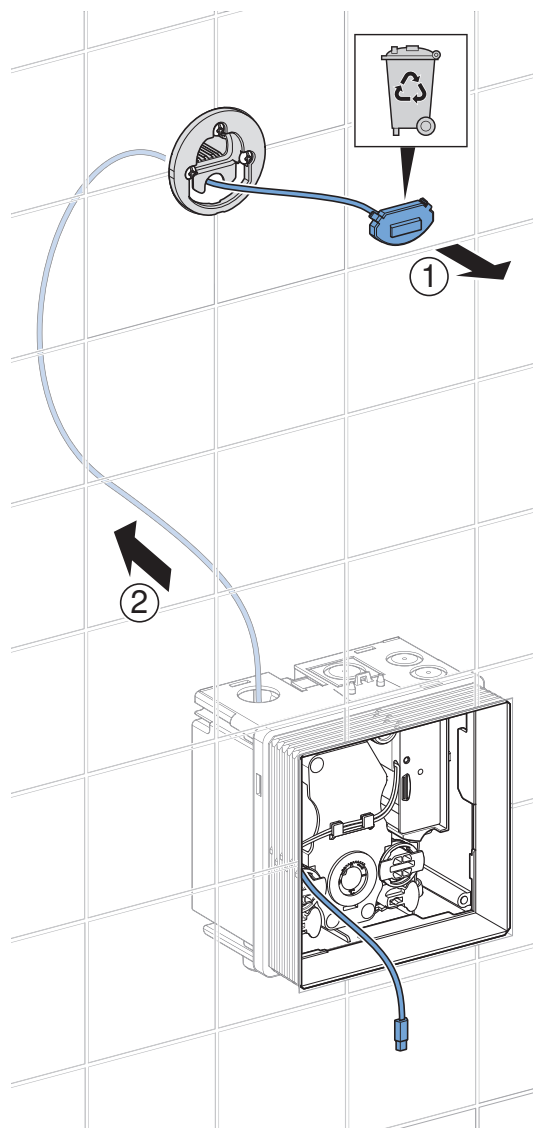
- 1** Snemite pokrivno ploščo. → Glejte zaporedne slike **1**, stran 44.
- 2** Zaprite obe zaporni enoti ali kotna ventila. → Glejte zaporedne slike **2**, stran 46.
- 3** Aktivirajte splakovanje, da razbremenite tlak.
- 4** Demontirajte upravljalno elektroniko.
- 5** Izvlecite vse kable.
- 6** Odvijte pritrdilni vijak z armature.



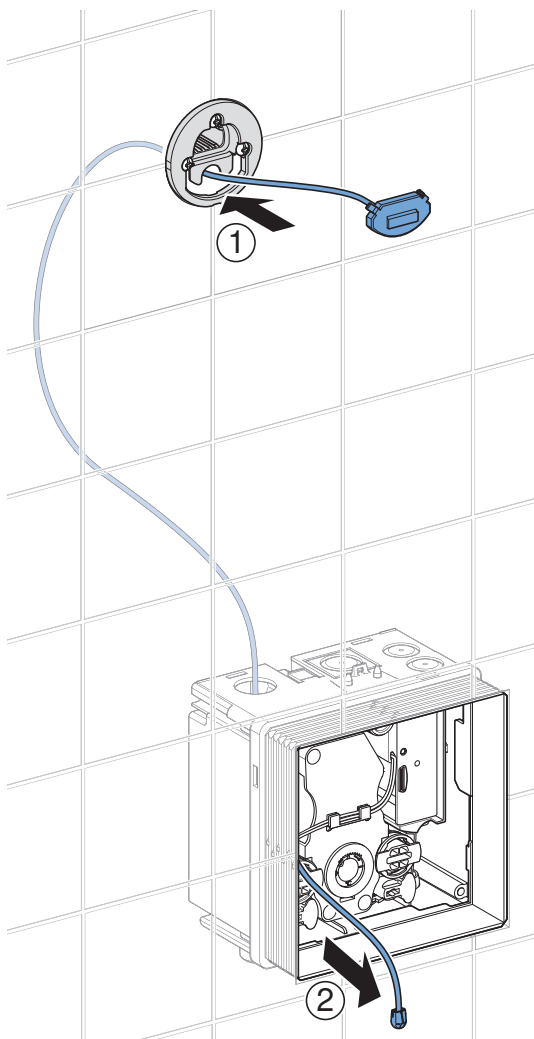
- 7** Snemite armaturo.



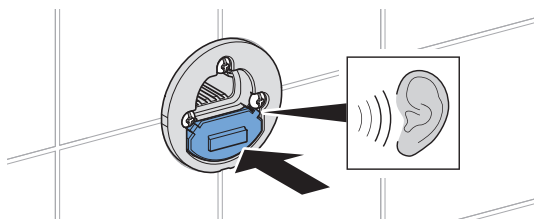
- 8** Izvlecite kabel senzorja in senzor odvrzite.



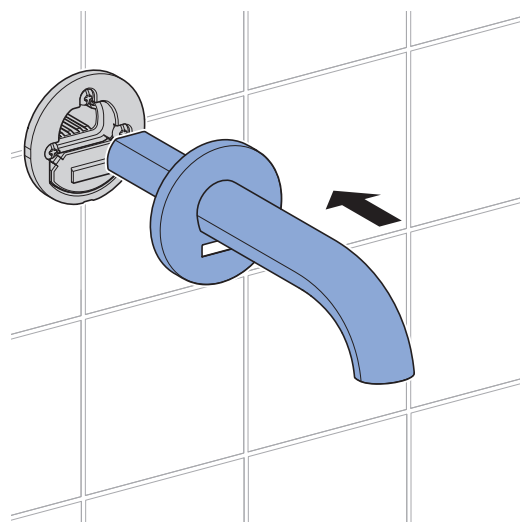
9 Vstavite kabel novega senzorja.



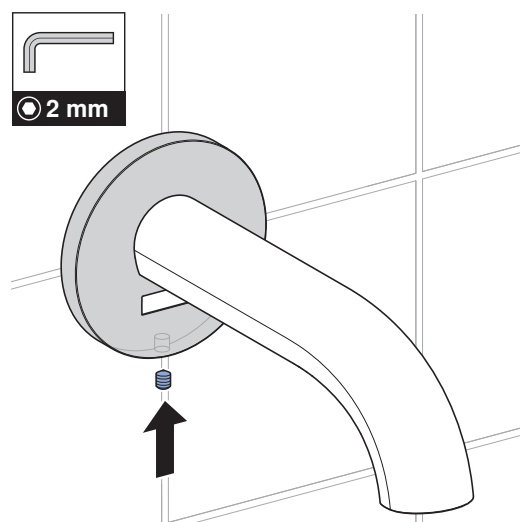
10 Senzor naj se zaskoči v držalu armature.



11 Montirajte armaturo.



12 Privijte armaturo.



13 Priključite kabel na upravljalno elektroniko.
→ Glejte zaporedne slike **3**, stran 47.

14 Montirajte upravljalno elektroniko.

15 Odprite obe zaporni enoti ali kotna ventila.

16 Preverite delovanje armature.

17 Namestite pokrivno ploščo. → Glejte zaporedne slike **4**, stran 48.

Menjava cevi za priključitev vode stoječe armature

Cev za priključitev vode stoječe armature je treba zamenjati le, če je to nujno iz razlogov, kot je kontaminacija oskrbovalne napeljave. Menjava cevi za priključitev vode je opisana v navodilu za montažo 967.768.00.0.



O menjavi cevi za priključitev vode morate obvestiti strokovnjaka pristojnega prodajnega podjetja Geberit.

Menjava cevi za priključitev vode stenske armature

Cev za priključitev vode stenske armature je treba zamenjati le, če je to nujno iz razlogov, kot je kontaminacija oskrbovalne napeljave.



O menjavi cevi za priključitev vode morate obvestiti strokovnjaka pristojnega prodajnega podjetja Geberit.

Demontaža cevi za priključitev vode stenske armature

1

Snemite pokrivno ploščo. → Glejte zaporedne slike **1**, stran 44.

2

Zaprite obe zaporni enoti ali kotna ventila. → Glejte zaporedne slike **2**, stran 46.

3

Aktivirajte splakovanje, da razbremenite tlak.

4

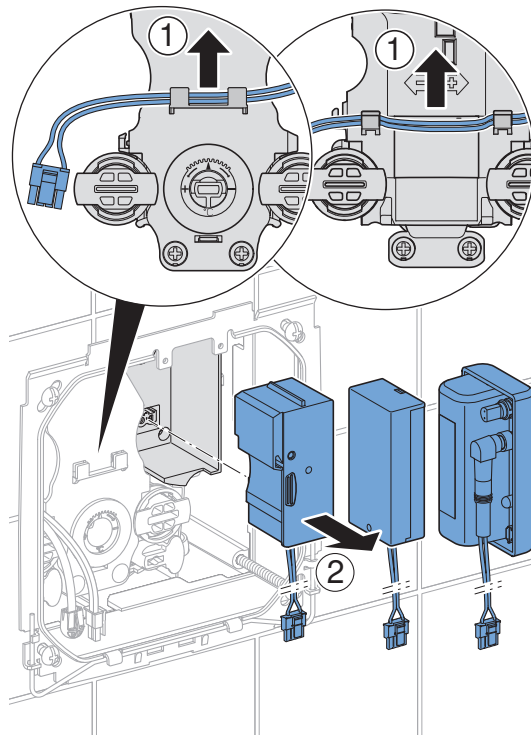
Demontirajte upravljalno elektroniko.

5

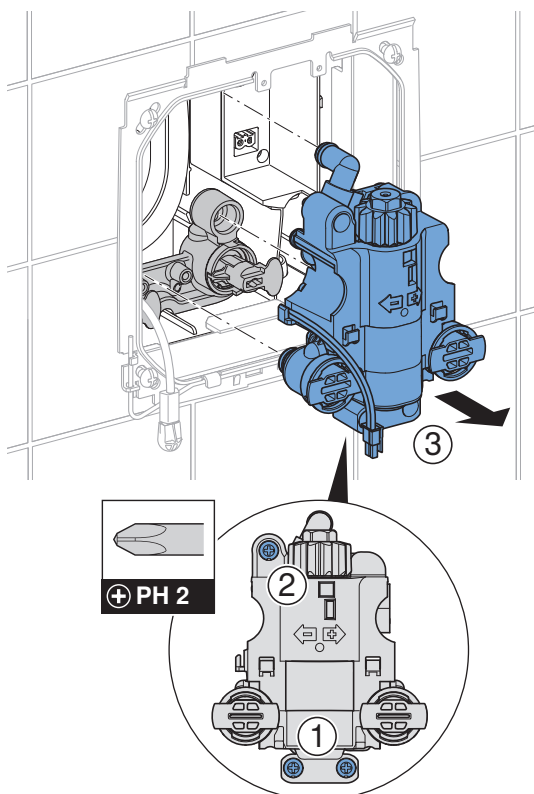
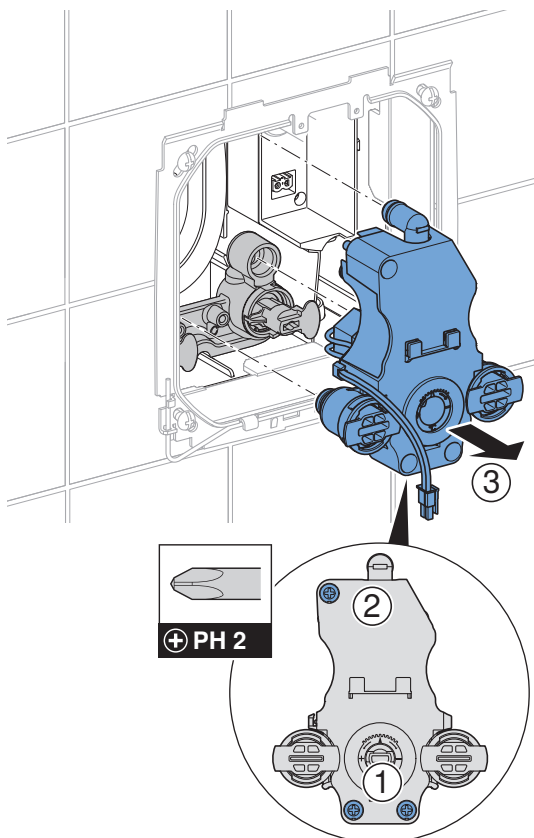
Izvlecite vse kable.

6

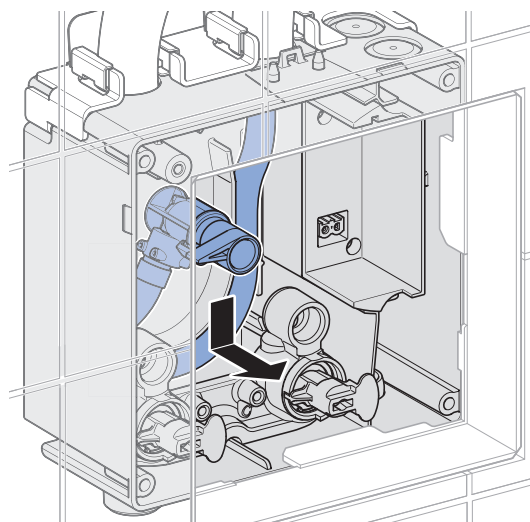
Kabel dovoda električnega toka vzemite iz držala in demontirajte napajalnik, predal za baterijo ali akumulator.



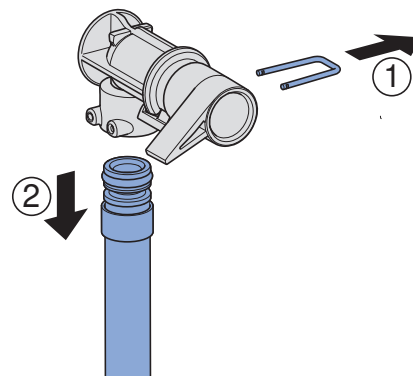
7 Demontirajte funkcionalno enoto.



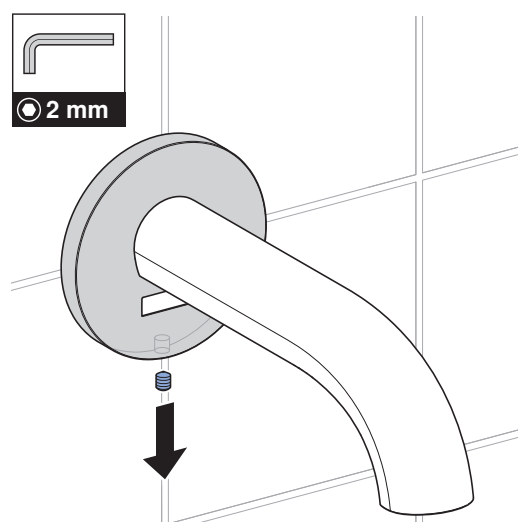
8 Odstranite priključno koleno iz držala cevi.



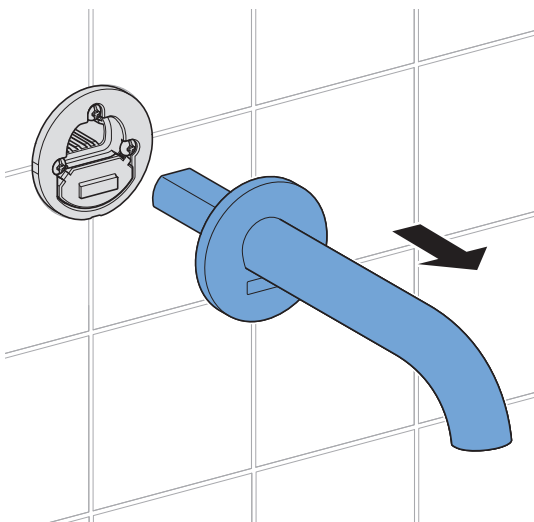
9 Demontirajte varnostni zatič in ločite priključno koleno od cevi za priključitev vode.



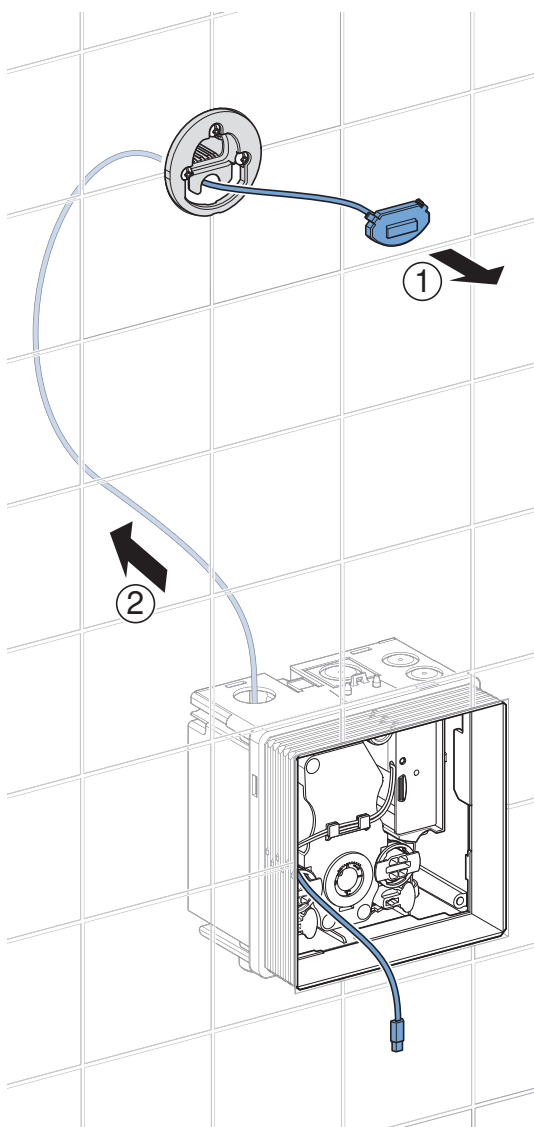
10 Odvijte pritrdilne vijake.



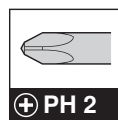
11 Snemite armaturo.



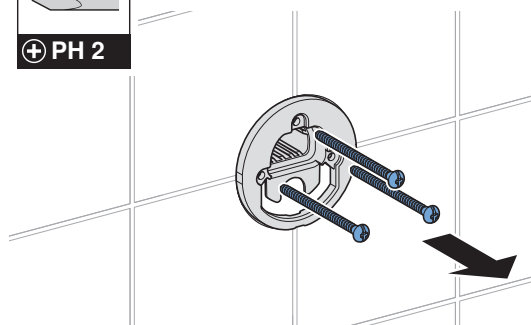
12 Izvlecite kabel senzorja in senzor odvrzite.



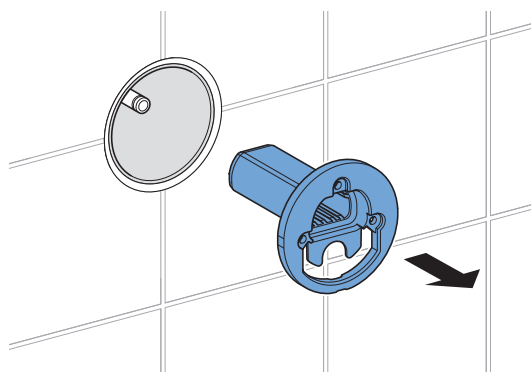
13 Odvijte vijake iz držala armature.



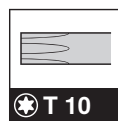
PH 2



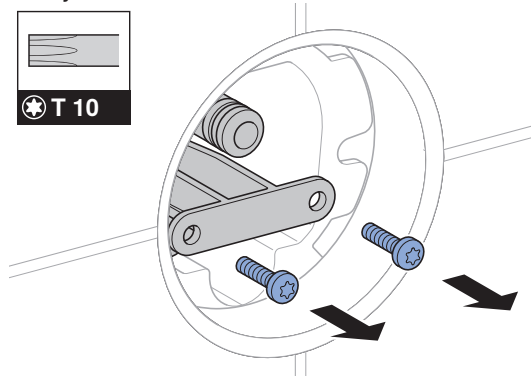
14 Demontirajte držalo armature.



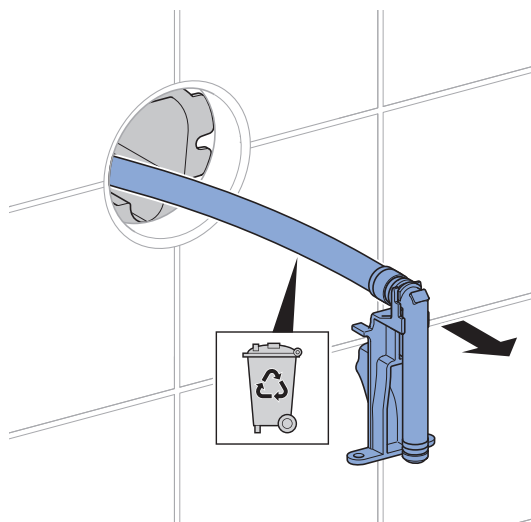
15 Odvijte držalo cevi.



T 10

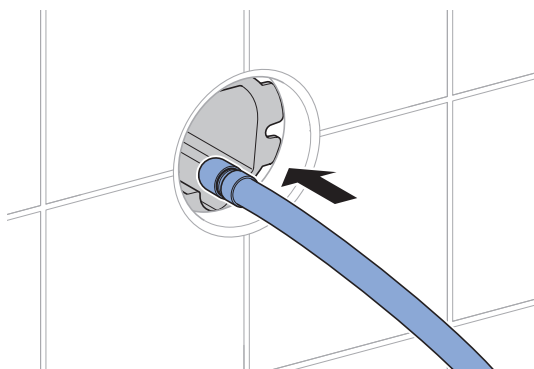


16 Cev za priključitev vode izvlecite navzgor.

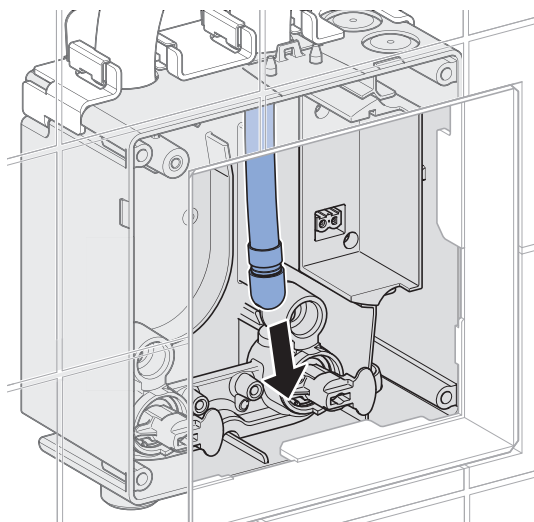


Montaža cevi za priključitev vode stenske armature

- 1** Novo cev za priključitev vode vpeljite od zgoraj.



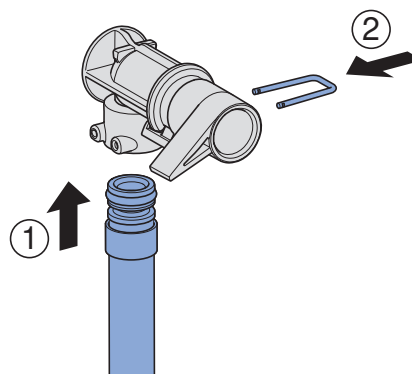
- 2** Cev za priključitev vode izvlecite spodaj.



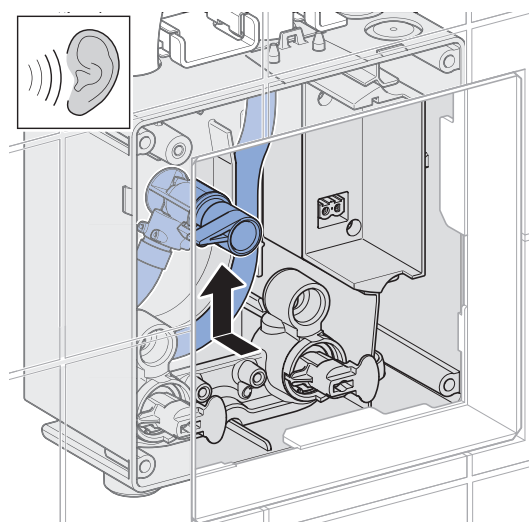
- 3** Snemite zaščitno kapo.



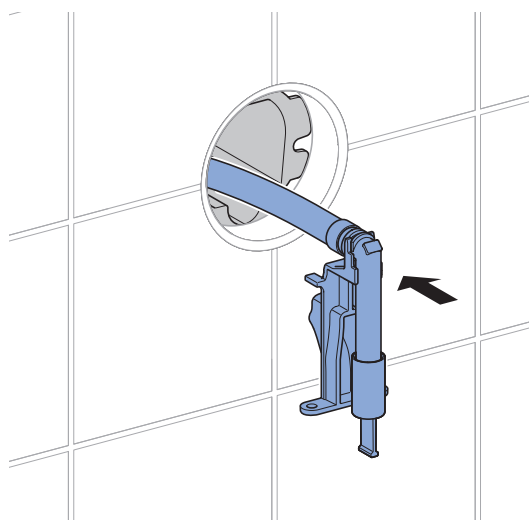
- 4** Na cev za priključitev vode priklopite priključno koleno in vstavite varnostni zatič.



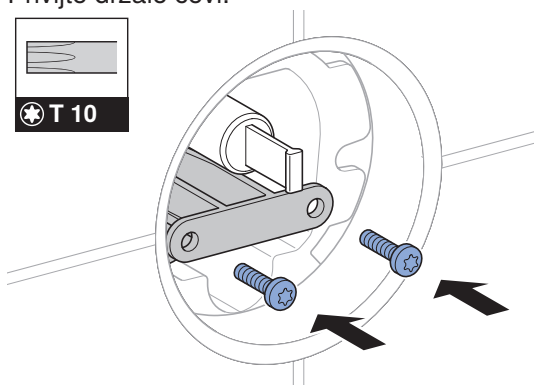
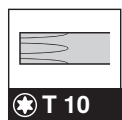
- 5** Priključno koleno se mora zaskočiti v držalo cevi, cev za priključitev vode pa položite v vodilo cevi.



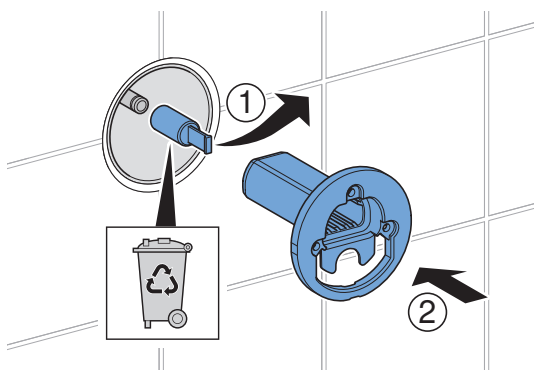
- 6** Namestite držalo cevi s cevjo za priključitev vode.



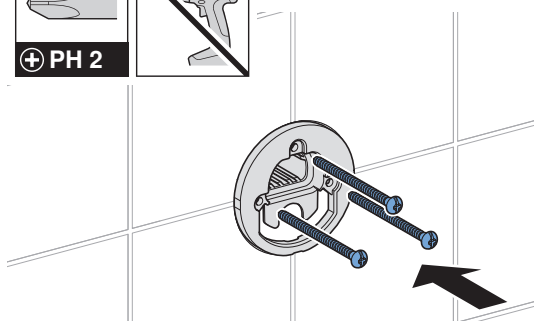
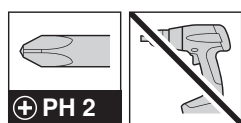
7 Privijte držalo cevi.



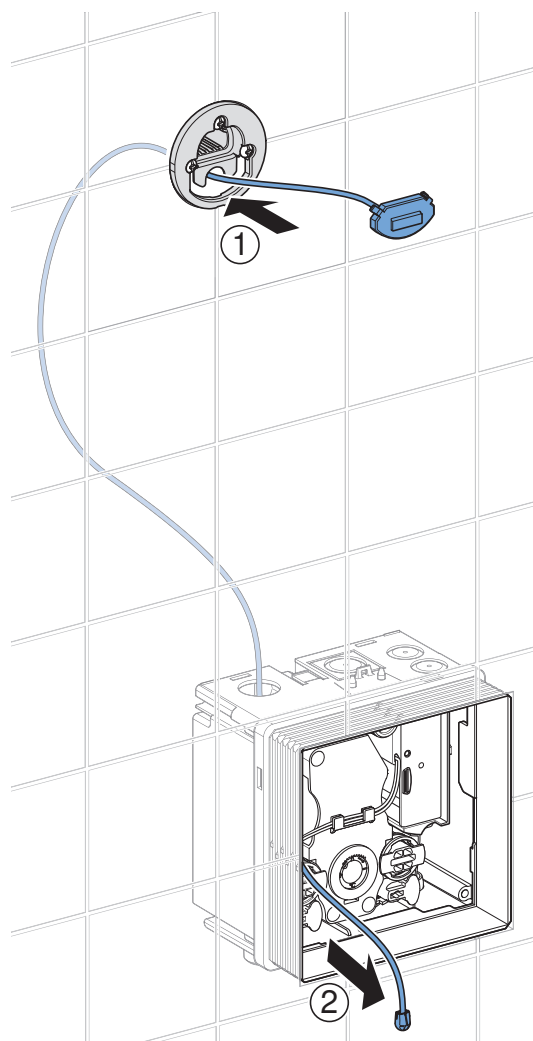
8 Montirajte držalo armature.



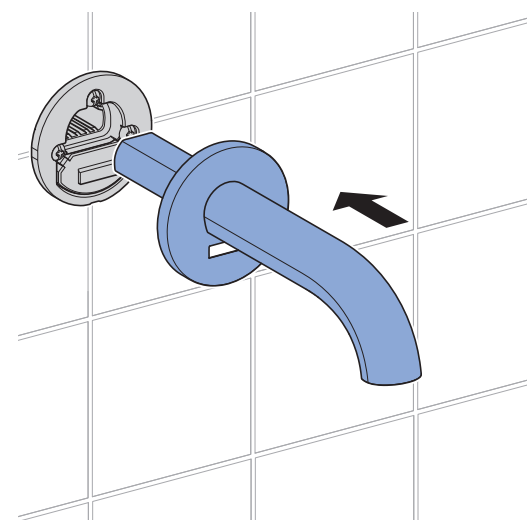
9 Privijte držalo armature.



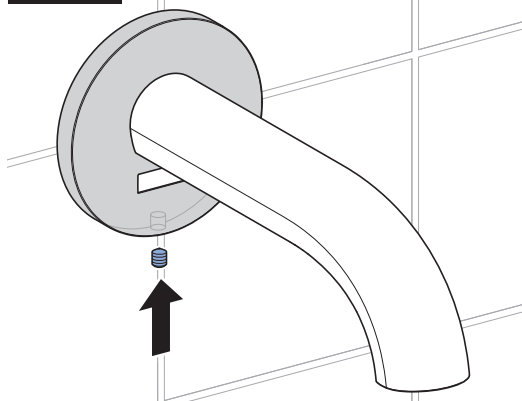
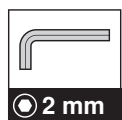
10 Vstavite kabel novega senzorja.



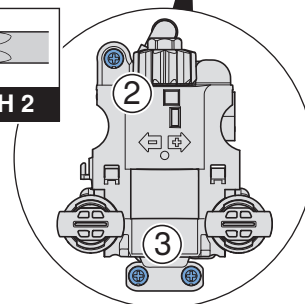
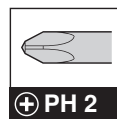
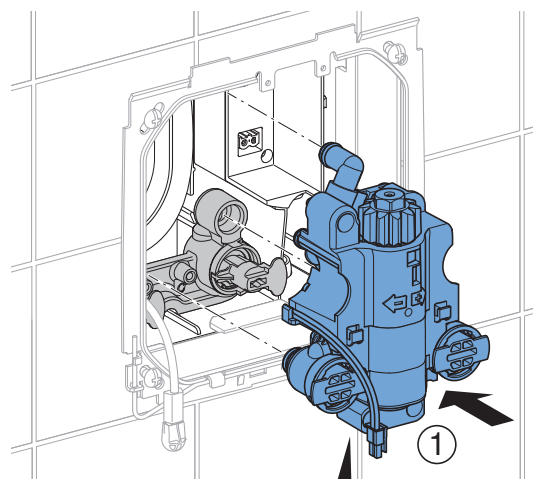
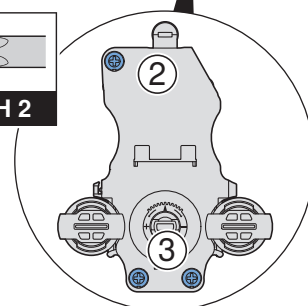
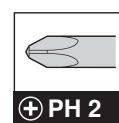
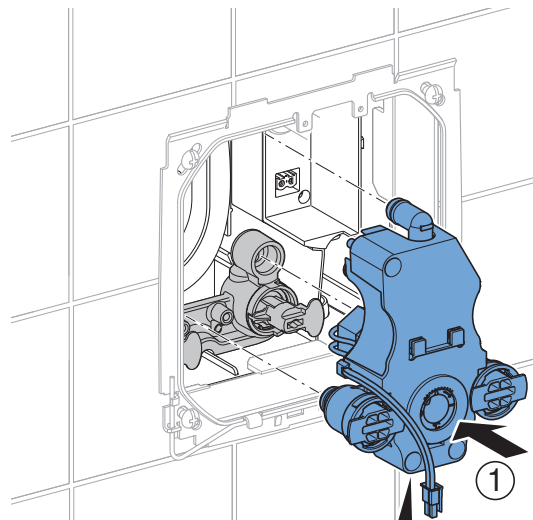
11 Montirajte armaturo.



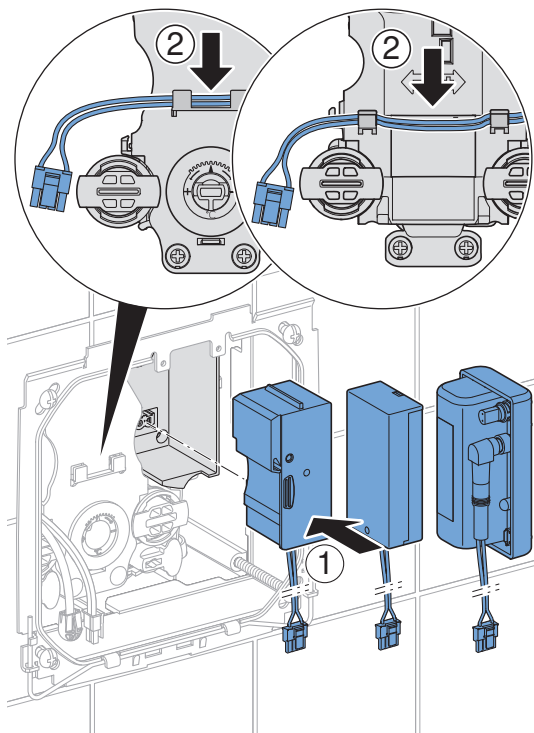
12 Privijte armaturo.



13 Montirajte funkcionalno enoto.



- 14** Montirajte napajalnik, predal za baterijo ali akumulator, kabel dovoda električnega toka pa se mora zaskočiti v držalu.



- 15** Priključite kabel na upravljalno elektroniko.
→ Glejte zaporedne slike **3**, stran 47.

- 16** Montirajte upravljalno elektroniko.

- 17** Odprite obe zaporni enoti ali kotna ventila.

- 18** Preverite delovanje armature.

- 19** Namestite pokrivno ploščo. → Glejte zaporedne slike **4**, stran 48.

Izvedba nastavitvev

Te nastavitve mora med zagonom izvesti strokovnjak.

Vse funkcije ali nastavitve je mogoče izvesti bodisi z aplikacijo Geberit bodisi s servisnim daljinskim upravljalnikom Geberit. Ročne nastavitve prek infrardečega senzorja niso možne.

Nastavitve servisnim daljinskim upravljalnikom Geberit

S servisnim daljinskim upravljalnikom Geberit so na voljo naslednje funkcije za nastavitve:

- Upravljanje:
 - Splakovanje: Sprožitev splakovanja
 - Čiščenje: Za nekaj minut prekinite aktiviranje splakovanja.
- Nastavljanje parametrov in funkcij, → glejte tabelo »Nastavitve«
- Prikaz informacij o napravi, na primer kapaciteta baterije ali različica strojne programske opreme, → glejte tabelo »Informacije«
- Prikaz statističnih vrednosti za uporabo, → glejte tabelo »Informacije«

V naslednji tabeli številke in pojmi v stolpcu »Točka menija« ustrezajo prikazu na servisnem daljinskem upravljalniku Geberit. Dodatne informacije najdete v navodilih za uporabo servisnega daljinskega upravljalnika Geberit.

Tabela 1: Nastavitve

Točka menija [EN] [DE]	Opis	Uporaba	Območje	Tovarniška nastavitve
Ukazi				
20 [Valve] [Ventil]	Aktiviranje splakovanja Splakovanje se izvaja, dokler se splakovanje znova ne ustavi (maksimalno 10 minut).	• Za preizkus delovanja magnetnega ventila • Za splakovanje stoječe vode (stagnacija) • Za razkuževanje cevne- ga voda in armature (> 3 min pri > 70 °C) • Za zimsko praznjenje	Vklop = <OK> Izklop = <OK>	Izklop
21 [RangeTest] [TestErfas]	Preverjanje območja zaznavanja Če je v območju zaznavanja objekt, utripa rdeča LED-dioda. Splakovanje se ne sproži. Funkcija se deaktivira po 90 sek.	• Pri težavah z zaznavanjem uporabnika	Vklop = <OK> Izklop = <OK>	Izklop
22 [ResetSens] [ResetSens]	Kalibriranje infrardečih senzorjev Infrardeči senzorji se ponovno kalibrirajo. Obvestilo: Med kalibracijo v umivalniku ne smejo biti roke ali predmeti.	• Pri motnjah zaznavanja • Pri spremenjeni okolici (npr. nov umivalnik)	Začetek = <OK>	–
23 [FactorySet] [Werkseinst]	Tovarniške nastavitve Vse funkcije se ponastavijo na tovarniške nastavitve.	• Za odpravljanje napak v delovanju	Začetek = <OK>	–

Točka menija [EN] [DE]	Opis	Uporaba	Območje	Tovarniška na- stavitev
24 [CleanMode] [Reinigung]	Aktiviranje čistilnega načina Aktiviranje splakovanja se za 10 min prekine. Funkcija se lahko predčasno zaustavi ob ponovni povezavi s servisnim daljinskim upravljalnikom Geberit.	Za čiščenje armature in umivalnika, ne da bi tekla voda	Začetek = <OK> Zaustavitev = <OK>	–
Programi				
30 [MainProgr] [Hauptmenü]	Način obratovanja - Normalno delovanje: Armatura splakuje toliko časa, dokler je v območju zaznavanja objekt. Po potrebi je možno nastaviti čas naknadnega iztoka (točka menija 43). - Prihranek vode: Armatura splakuje z omejenim časom (točka menija 44).	Za zmanjšanje porabe vode	[A] = normalno delovanje [B] = prihranek vode	Normalno delovanje
31 [Esaver] [E Sparen]	Energijsko varčen način Po poteku časa uporabe (točka menija 40) se upočasni odzivna hitrost infrardečega senzorja. Začetek časa uporabe je po zadnji uporabi.	Za podaljšanje trajnosti baterij	Vklop = [ON] Izklop = [OFF]	Izklop
34 [IntFlush] [IntervSp]	Intervalno splakovanje - Nadzorovano s strani uporabnika: Splakovanje se sproži po poteku [splakovalnega intervala] (točka menija 42), pri čemer se splakovalni interval ponovno zažene pri vsaki uporabi. Čas splakovanja se določi z vrednostjo [Čas splakovanja intervalnega splakovanja] (točka menija 41). - Nadzorovano s strani intervala: Po poteku [splakovalnega intervala] (točka menija 42) se sproži splakovanje, ne glede na uporabe. Čas splakovanja se določi z vrednostjo [Čas splakovanja intervalnega splakovanja] (točka menija 41).	- Za napolnitev sifona pri nizki pogostnosti uporabe - Za splakovanje stoječe vode v cevovodu (higienska funkcija, preprečevanje zastajanja)	[0] = izklop [1] = nadzorovano s strani uporabnika [2] = nadzorovano s strani intervala	Nadzorovano s strani uporabnika

Točka menija [EN] [DE]	Opis	Uporaba	Območje	Tovarniška nastavitev
Parametri				
40 [ESaverT] [EnerSparZ]	Varčevanje z energijo za času uporabe Če je aktiviran energijsko varčni način dela (točka menija 31), se po poteku časa uporabe upočasni odzivna hitrost infrardečega senzorja.	• Za podaljšanje trajnosti baterij	6–48 h	6 h
41 [IntFlushT] [IntervSpZ]	Čas splakovanja intervalnega splakovanja Aktivno, ko je točka menija 34 [intervalno splakovanje] nastavljena na [1] ali [2].	–	1–200 s	5 s
42 [IntervalT] [IntervalZ]	Splakovalni interval intervalnega splakovanja Aktivno, ko je točka menija 34 [intervalno splakovanje] nastavljena na [1] ali [2].	–	1–168 h	24 h
43 [RunOnTime] [NachlaufZ]	Čas naknadnega iztoka V načinu obratovanja Normalno obratovanje (točka menija 30 = [A]) armatura splakuje do časa naknadnega iztoka, ko je objekt že izven območja zaznavanja.	• Za čiščenje pribora	0–30 s	2 s
44 [WSaverT] [TWSparenZ]	Čas delovanja za prihranek vode V načinu obratovanja Prihranek vode (točka menija 30 = [B]) armatura splakuje tako dolgo, da je objekt izven območja zaznavanja, vendar ne dlje kot čas delovanja Prihranek vode.	• Za zmanjšanje porabe vode • Za odzemanje določene količine vode	3–30 s	10 s
45 [DetectRng] [Erfassdis]	Nastavitev razdalje zaznavanja Razdalja zaznavanja je nastavljiva v 5 stopnjah.	• Za optimiziranje zaznavanja uporabnika	0–4 [...] [0] = kratka razdalja [4] = velika razdalja	Stenska armatura: 4 Stoječa armatura: 3

3 / 4

Točka menija [EN] [DE]	Opis	Uporaba	Območje	Tovarniška na- stavitev
46 [SensorUp] [SensOben]	Delovanje senzorja zgoraj • [Izklop]: zgornji infrardeči senzor je izklopljen. (Obeh infrardečih senzorjev ni mogoče izklopiti hkrati.) • [Statično]: Infrardeči senzor se odzove le na statične ali premikajoče se objekte. • [Dinamično]: Infrardeči senzor se odzove le na premikajoče se objekte. • [Samodejno]: Infrardeči senzor po potrebi samodejno preklopi na ustrezni način.	• Za izboljšanje zaznavanja pri zunanjih motnjah (npr. objekti v prostoru, ki močno odbijajo svetlobo)	[0] = izklop [1] = statično [2] = dinamično [3] = samodejno	Samodejno
47 [SensorLow] [SensUnten]	Delovanje senzorja spodaj • [Izklop]: spodnji infrardeči senzor je izklopljen. (Obeh infrardečih senzorjev ni mogoče izklopiti hkrati.) • [Statično]: Infrardeči senzor se odzove le na statične ali premikajoče se objekte. • [Dinamično]: Infrardeči senzor se odzove le na premikajoče se objekte. • [Samodejno]: Infrardeči senzor po potrebi samodejno preklopi na ustrezni način.	• Za izboljšanje zaznavanja pri zunanjih motnjah (npr. objekti v prostoru, ki močno odbijajo svetlobo)	[0] = izklop [1] = statično [2] = dinamično [3] = samodejno	Samodejno
48 [BasinDet] [BeckenDet]	Umivalniki, ki odbijajo svetlobo • [Standardno]: Infrardeči senzorji zaznajo objekte pri uporabi standardnih umivalnikov iz keramike. • [Samodejno]: Infrardeči senzorji po potrebi samodejno preklopijo na ustrezni način. • [Z močnim odbijanjem svetlobe]: Infrardeči senzorji zaznajo objekte pri uporabi umivalnikov, ki močno odbijajo svetlobo.	• Za izboljšanje zaznavanja pri umivalnikih, ki močno odbijajo svetlobo (npr. umivalniki z visokim sijajem iz nerjavnega jekla).	[0] = standardno [1] = samodejno [2] = z močnim odbijanjem svetlobe	Samodejno

Tabela 2: Informacije

Točka menija [EN] [DE]	Opis
Števci	
50 [Days?] [SumBetrT?]	Skupno število obratovalnih dni Prikaz števila obratovalnih dni od zagona.
51 [Uses?] [SumBenut?]	Skupno število uporab Prikaz števila uporab od zagona.
52 [IntFlush?] [SumIntSp?]	Skupno število intervalnih splakovanj Prikaz števila intervalnih splakovanj od zagona.
53 [↔ Days] [↔ SumBetrT]	Število obratovalnih dni med vklopom Prikaz števila obratovalnih dni od zadnjega vklopa.
54 [↔ Uses] [↔ SumBenut]	Število uporab med vklopom Prikaz števila uporab od zadnjega vklopa.
55 [↔ Flushes] [↔ SumSpül]	Število intervalnih splakovanj med vklopom Prikaz števila intervalnih splakovanj od zadnjega vklopa.
Informacije o napravi	
60 [TypeNoS] [TypeNoS]	Številka artikla infrardečega senzorja Prikazuje številko artikla infrardečega senzorja. Primer: [244617001] = 242.617.00.1
61 [TypeNoC] [TypeNoC]	Številka artikla upravljalne elektronike Prikazuje številko artikla upravljalne elektronike. Primer: [243689001] = 243.689.00.1
62 [SWVersion] [SWVersion]	Različica programske opreme Prikazuje različico programske opreme upravljalne elektronike. Primer: [0312] = različica 3.12
63 [SerialNoS] [SerialNoS]	Serijska številka infrardečega senzorja Prikazuje serijsko številko infrardečega senzorja. Primer: 1234567
64 [SerialNoC] [SerialNoC]	Serijska številka upravljalne elektronike Prikazuje serijsko številko upravljalne elektronike. Primer: SSVVXXXXXX
65 [ManufDatS] [ManufDatS]	Datum proizvodnje infrardečega senzorja Prikazuje datum proizvodnje infrardečega senzorja. Primer: 101220 = 10. dec. 2020
66 [ManufDatC] [ManufDatC]	Datum proizvodnje upravljalne elektronike Prikazuje datum proizvodnje upravljalne elektronike. Primer: 101220 = 10. dec. 2020
67 [TypePower] [Netz/Batt]	Način oskrbe Prikazuje vrsto napajanja (omrežje ali baterija). Primer: [0] = baterija [1] = omrežje

Točka menija [EN] [DE]	Opis
68 [Battery%] [Batterie%]	Baterija Prikazuje kapaciteto baterije. Pri 10 % zamenjajte baterije ali napolnite akumulator. Primer: [73] %

2 / 2

Nastavitev z aplikacijo Geberit

Po povezavi aplikacije Geberit z napravo so na voljo naslednje funkcije in nastavitve:

- Upravljanje:
 - Splakovanje: Sprožitev splakovanja
 - Čiščenje: Za nekaj minut prekinite aktiviranje splakovanja
- Nastavljanje parametrov in funkcij, → glejte tabelo »Nastavitev«
- Prikaz informacij o napravi, na primer kapaciteta baterije ali različica strojne programske opreme, → glejte tabelo »Informacije«
- Prikaz statističnih vrednosti za uporabo, → glejte tabelo »Informacije«
- Izvoz informacij o napravi in statističnih vrednosti
- Prikaz sporočil o napakah
- Zagon posodobitev strojne programske opreme
- Shranjevanje in prenos predhodnih nastavitev

Nastavitev lahko v aplikaciji Geberit shranite kot predhodne nastavitve in jih prenesete v druge naprave.

Tabela 3: Nastavitve

Točka menija	Opis	Uporaba	Območje	Tovarniška nastavitev
Upravljanje				
[Splakovanje]	Aktiviranje splakovanja Splakovanje se izvaja, dokler se splakovanje znova ne ustavi (maksimalno 10 minut).	• Za preizkus delovanja magnetnega ventila • Za splakovanje stoječe vode (stagnacija) • Za razkuževanje cevne vode in armature (> 3 min pri > 70 °C) • Za zimsko praznjenje	Vklop/izklop	–
[Čiščenje]	Aktiviranje čistilnega načina Aktiviranje splakovanja se za [čas čiščenja] prekine.	• Za čiščenje armature in umivalnika, ne da bi tekla voda	Vklop/izklop	–
	[Čas čiščenja]	–	1–20 min	10 min

Točka menija	Opis	Uporaba	Območje	Tovarniška nastavitve
Nastavitve naprave				
[Intervalno splakovanje]	Intervalno splakovanje - Nadzorovano s strani uporabnika: Splakovanje se sproži po poteku [splakovalnega intervala], pri čemer se splakovalni interval ponovno zažene pri vsaki uporabi. Čas splakovanja se določi z vrednostjo [Čas splakovanja]. - Nadzorovano s strani intervala: Po poteku [splakovalnega intervala] se sproži splakovanje, ne glede na uporabe. Čas splakovanja se določi z vrednostjo [Čas splakovanja]. - Splakovanje diferenciala: Po poteku [splakovalnega intervala] se sproži splakovanje, ne glede na uporabe. Če je bilo v [splakovalnem intervalu] že opravljeno splakovanje, se splakne samo razlika do [časa splakovanja].	- Za napolnitev sifona pri nizki pogostnosti uporabe - Za splakovanje stoječe vode v cevovodu (higienska funkcija, preprečevanje zastajanja)	[Izklop], [nadzorovano s strani uporabnika], [nadzorovano s strani intervala], [splakovanje diferenciala]	[Nadzorovano s strani uporabnika]
	[Čas splakovanja]	–	1–200 s	5 s
	[Splakovalni interval]	–	1–168 h	24 h
[Način obratovanja]	Nastavitev načina obratovanja - Normalno delovanje: Armatura splakuje toliko časa, dokler je v območju zaznavanja objekt. Po potrebi je možno nastaviti [čas naknadnega iztoka]. - Prihranek vode: Armatura splakuje tako dolgo, dokler je v območju zaznavanja objekt, vendar ne dlje kot do [maksimalen čas splakovanja].	Za zmanjšanje porabe vode	[Normalno obratovanje] ali [prihranek vode]	[Normalno delovanje]
	[Čas naknadnega iztoka]	–	0–30 s	2 s
	[Maksimalen čas splakovanja]	–	3–30 s	10 s

2 / 4

Točka menija	Opis	Uporaba	Območje	Tovarniška nastavitev
[Območje zaznavanja]	Preverjanje območja zaznavanja Prikazuje, kdaj senzor prepozna uporabo. Senzor lahko ponovno kalibrirate v primeru napak pri zaznavanju ali spremenjenega okolja. Ob tem se okolica ponovno izmeri.	Pri težavah z zaznavanjem uporabnika	Samodejno	–
	[Območje zaznavanja]	Za optimiziranje zaznavanja uporabnika	Kratka do dolga razdalja [0–4]	Stenska armatura: [4] Stoječa armatura: [3]
	[Ponovna kalibracija senzorja] Obvestilo: Med kalibracijo v umivalniku ne smejo biti roke ali predmeti.	- Pri motnjah zaznavanja - Pri spremenjeni okolici (npr. nov umivalnik)	[Zagon kalibracije]	–
[Delovanje senzorja zgoraj]	Aktiviranje delovanja senzorja zgoraj [Izklop]: zgornji infrardeči senzor je izklopljen. (Obah infrardečih senzorjev ni mogoče izklopiti hkrati.) [Statično]: Infrardeči senzor se odzove le na statične ali premikajoče se objekte. [Dinamično]: Infrardeči senzor se odzove le na premikajoče se objekte. [Samodejno]: Infrardeči senzor po potrebi samodejno preklopi na ustrezn način.	Za izboljšanje zanesljivosti zaznavanja pri zunanjih motnjah (npr. objekti v prostoru, ki močno odbijajo svetlobo).	[Izklop], [statično], [dinamično], [samodejno]	[Samodejno]
[Delovanje senzorja spodaj]	Aktiviranje delovanja senzorja spodaj [Izklop]: spodnji infrardeči senzor je izklopljen. (Obah infrardečih senzorjev ni mogoče izklopiti hkrati.) [Statično]: Infrardeči senzor se odzove le na statične ali premikajoče se objekte. [Dinamično]: Infrardeči senzor se odzove le na premikajoče se objekte. [Samodejno]: Infrardeči senzor po potrebi samodejno preklopi na ustrezn način.	Za izboljšanje zanesljivosti zaznavanja pri zunanjih motnjah (npr. objekti v prostoru, ki močno odbijajo svetlobo).	[Izklop], [statično], [dinamično], [samodejno]	[Samodejno]

3 / 4

Točka menija	Opis	Uporaba	Območje	Tovarniška nastavitev
[Odbijanje svetlobe]	Nastavitev načina za umivalnike, ki odbijajo svetlobo • [Standardno]: Infrardeči senzorji zaznajo objekte pri uporabi standardnih umivalnikov iz keramike. • [Samodejno]: Infrardeči senzorji po potrebi samodejno preklopijo na ustrezn način. • [Z močnim odbijanjem svetlobe]: Infrardeči senzorji zaznajo objekte pri uporabi umivalnikov, ki močno odbijajo svetlobo.	• Za izboljšanje zaznavanja pri umivalnikih, ki močno odbijajo svetlobo (npr. umivalniki z visokim sijajem iz nerjavnega jekla).	[Standardno], [samodejno], [z močnim odbijanjem svetlobe]	Samodejno
[Varčevanje z energijo]	Aktiviranje energijsko varčnega načina Po poteku [časa uporabe] se počasni odzivna hitrost infrardečega senzorja. Začetek [časa uporabe] je po zadnji uporabi.	• Za podaljšanje trajnosti baterij	Vklop/izklop	Izklop
	[Čas uporabe]	–	6–48 h	6 h
[Prostorninski tok]	Prostorninski tok Da lahko izračunamo porabo vode, moramo ob aktiviranju splakovanja določiti prostorninski tok. Prostorninski tok je odvisen od regulatorja curka. Pri zamenjavi regulatorja curka je treba prilagoditi prostorninski tok.	• Za izračun porabe vode za funkcijo statistike	1,3 l/min 1,9 l/min 3,8 l/min 5 l/min 0,5–7 l/min (uporabniško določen)	5 l/min
[Shranitev kot prednastavitev]	Predhodne nastavitve Trenutne nastavitve so shranjene v aplikaciji in jih je tako mogoče prenesti v druge naprave.	Za zagon več naprav z enakimi nastavitvami	–	–
[Tovarniške nastavitve]	Tovarniške nastavitve Vse funkcije se ponastavijo na tovarniške nastavitve.	• Za odpravljanje napak v delovanju	–	–

4 / 4

Tabela 4: Informacija

Točka menija aplikacije Geberit	Opis
[Ime] in [geslo]	Za vsako napravo lahko vnesete ime in geslo.
Informacije	
[Številka artikla infrardečega senzorja]	Prikazuje številko artikla infrardečega senzorja.
[Številka artikla upravljalne elektronike]	Prikazuje številko artikla upravljalne elektronike.
[Različica strojne programske opreme]	Prikazuje različico strojne programske opreme upravljalne elektronike.
[Serijska številka infrardečega senzorja]	Prikazuje serijsko številko infrardečega senzorja.
[Serijska številka upravljalne elektronike]	Prikazuje serijsko številko upravljalne elektronike.
[Datum proizvodnje infrardečega senzorja]	Prikazuje datum proizvodnje infrardečega senzorja.
[Datum proizvodnje upravljalne elektronike]	Prikazuje datum proizvodnje upravljalne elektronike.
[Način oskrbe]	Prikazuje vrsto napajanja (omrežje ali baterija).
Statistika	
[Statistika]	Prikazuje različne informacije, kot je število uporab ali poraba vode v želenem obdobju.
Števci	
[Skupni obratovalni dnevi]	Prikaz števila obratovalnih dni od zagona.
[Število obratovalnih dni od zadnjega vklopa]	Prikaz števila obratovalnih dni od zadnjega vklopa.
[Skupne uporabe]	Prikaz števila uporab od zagona.
[Število uporab od zadnjega vklopa]	Prikaz števila uporab od zadnjega vklopa.
[Skupna splakovanja]	Prikaz števila splakovanj od zagona.
[Število splakovanj od zadnjega vklopa]	Prikaz števila splakovanj od zadnjega vklopa.
[Skupna intervalna splakovanja]	Prikaz števila intervalnih splakovanj od zagona.
[Število intervalnih splakovanj od zadnjega vklopa]	Prikaz števila intervalnih splakovanj od zadnjega vklopa.

Odstranjevanje

Sestavine

Ta izdelek izpolnjuje zahteve direktive 2011/65/EU (RoHS) (omejitev uporabe določenih nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah).

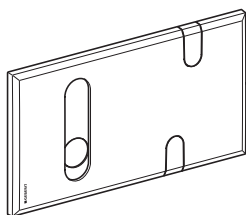
Odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme



Simbol prečrtanega zabojnika na kolesih pomeni, da odpadne električne in elektronske opreme ni dovoljeno odlagati med ostale odpadke, temveč jo je treba odstraniti ločeno. Končni uporabniki so zakonsko obvezani, da stare naprave predajo javnim organom za odstranjevanje odpadkov, distributerjem ali jih vrnejo proizvajalcu Geberit, kjer bodo poskrbeli za strokovno odstranjevanje. Številni distributerji električne in elektronske opreme so obvezani, da brezplačno prevzamejo odpadno električno in elektronsko opremo. Če želite stare naprave vrniti proizvajalcu Geberit, stopite v stik s pristojnim prodajnim ali servisnim podjetjem.

Odpadne baterije in akumulatorje, ki niso vgrajeni v staro napravo, ter sijalke, ki jih je mogoče odstraniti iz stare naprave, ne da bi se pri tem uničile, morate odstraniti iz stare naprave, preden jih predate službi za odstranjevanje odpadkov.

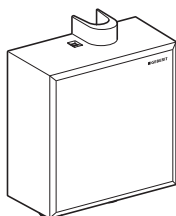
Če so v stari napravi shranjeni osebni podatki, jih morajo končni uporabniki sami izbrisati, preden napravo predajo službi za odstranjevanje odpadkov.



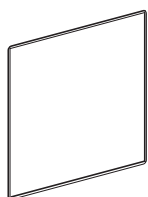
→ **1 A**  44



→ **1 B**  45



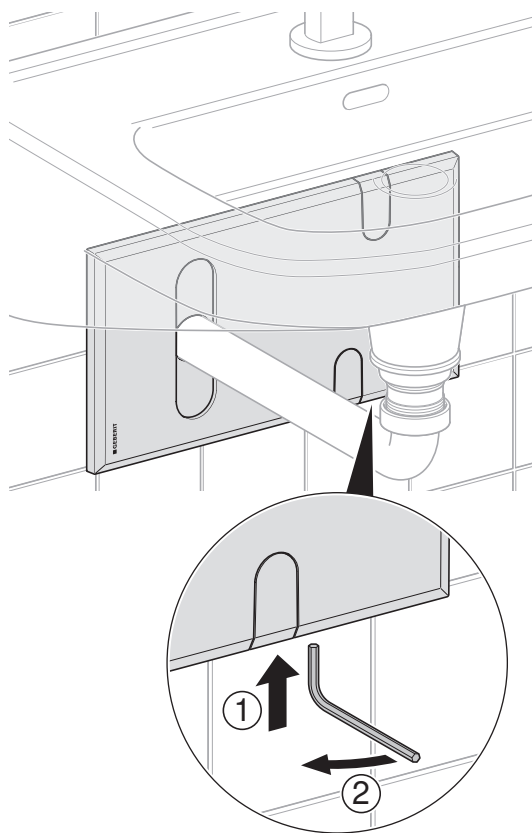
→ **1 C**  45



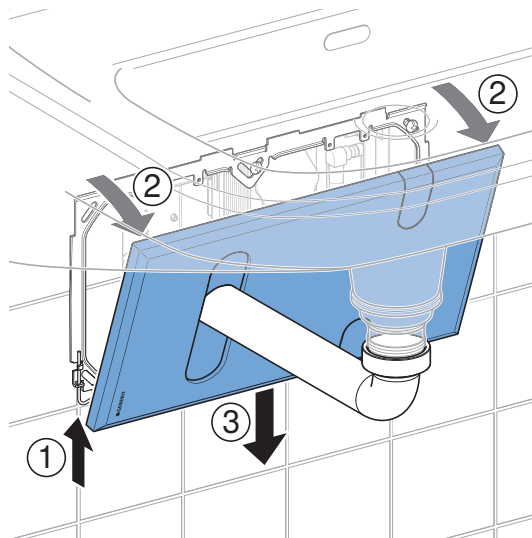
→ **1 D**  46

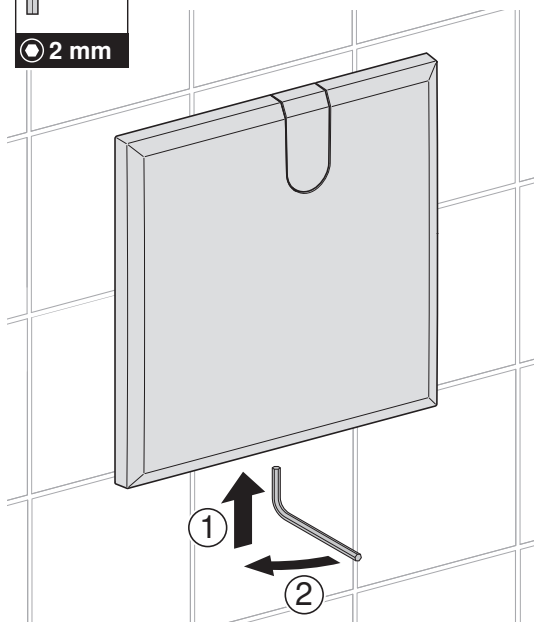
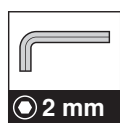
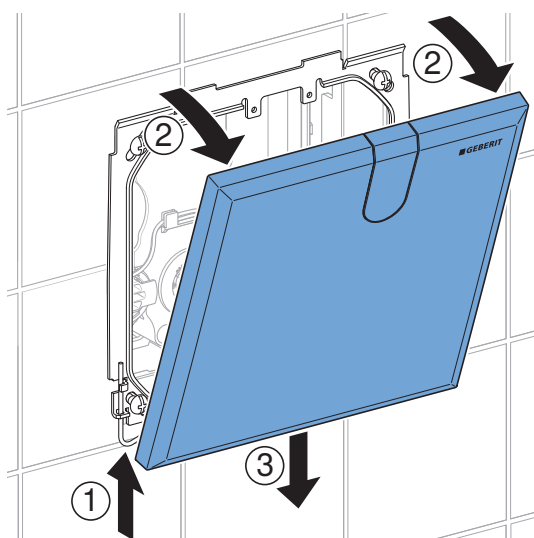
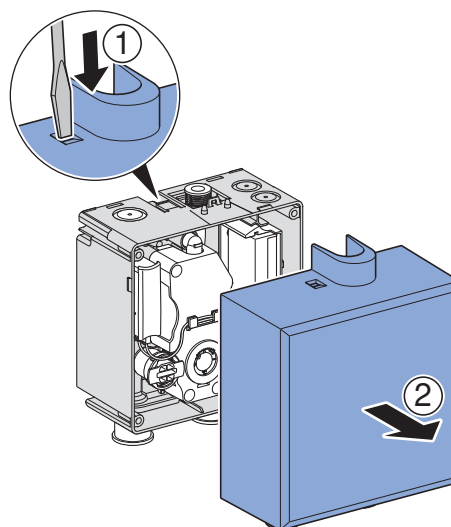
1 A

1



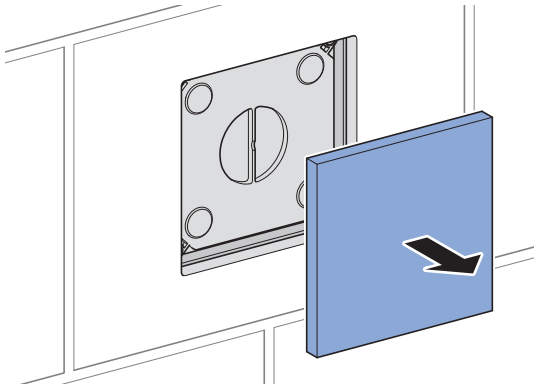
2



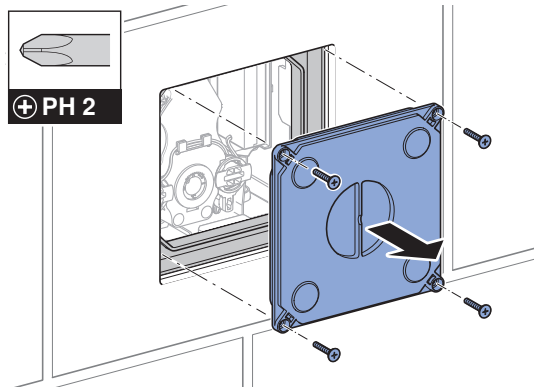
1**B****1****2****1****C**

1 D

1

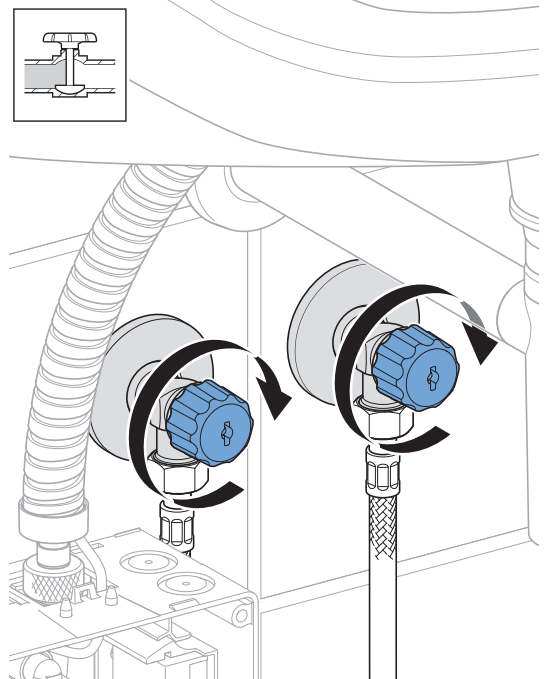
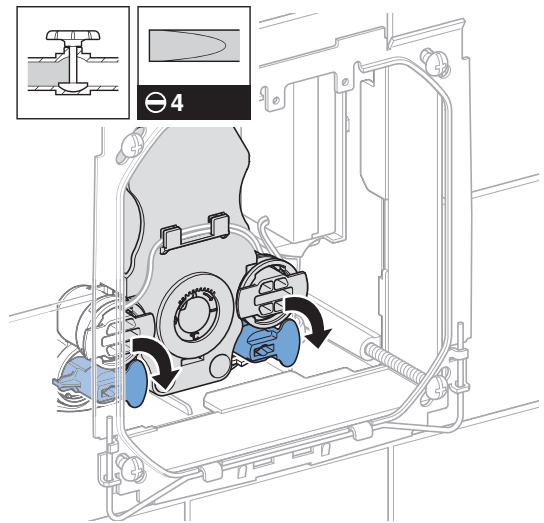


2

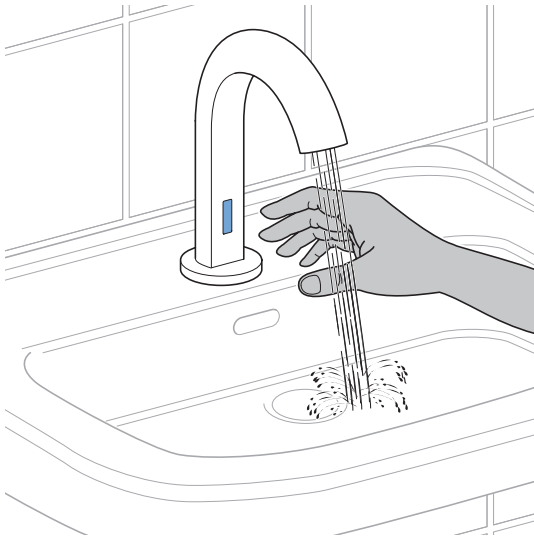


2

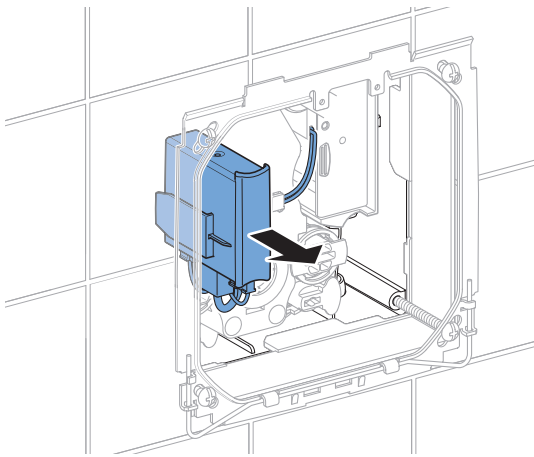
1



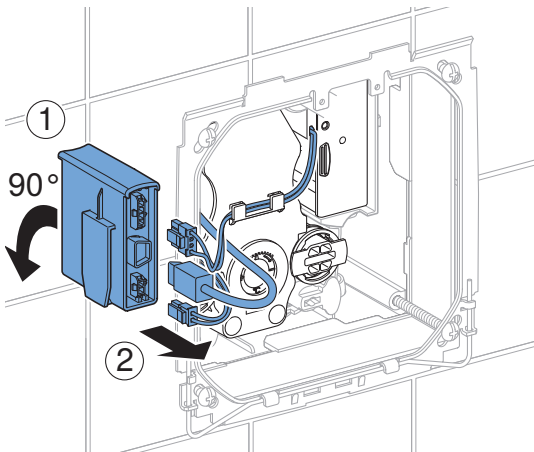
2



3

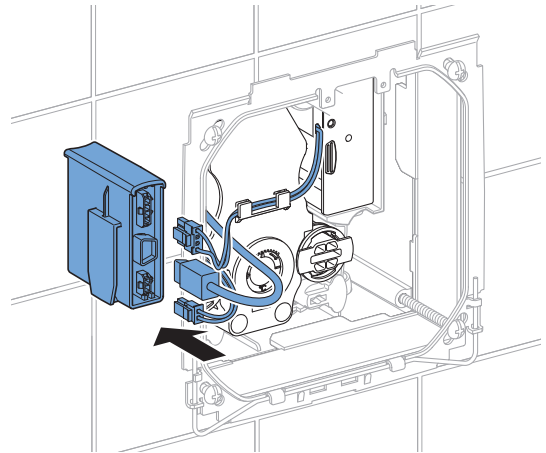


4

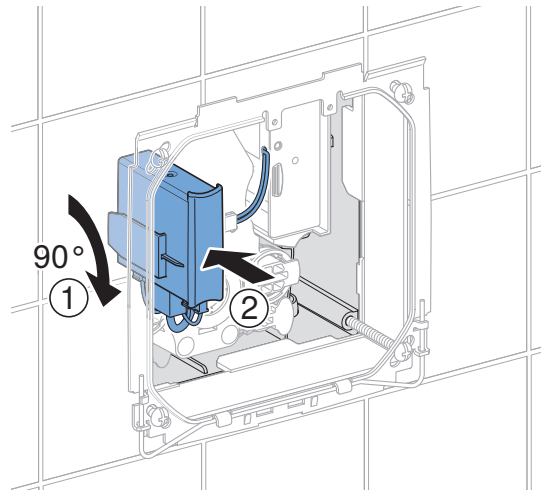


3

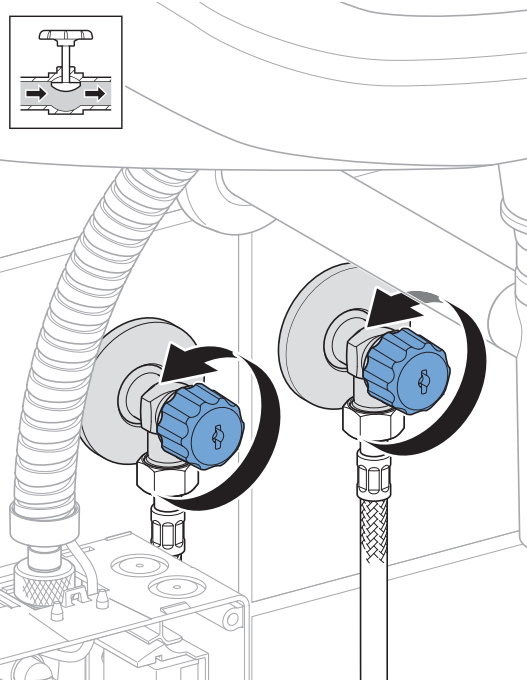
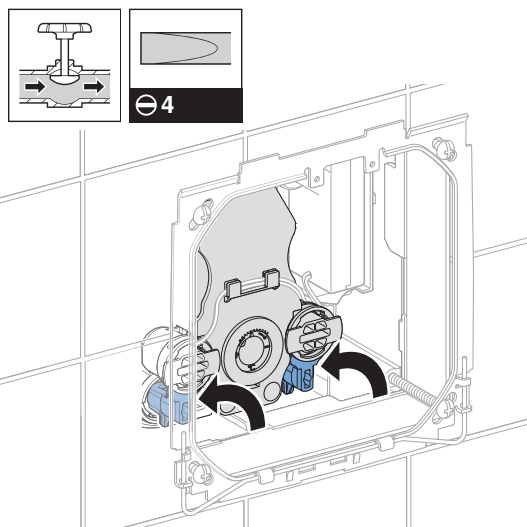
1



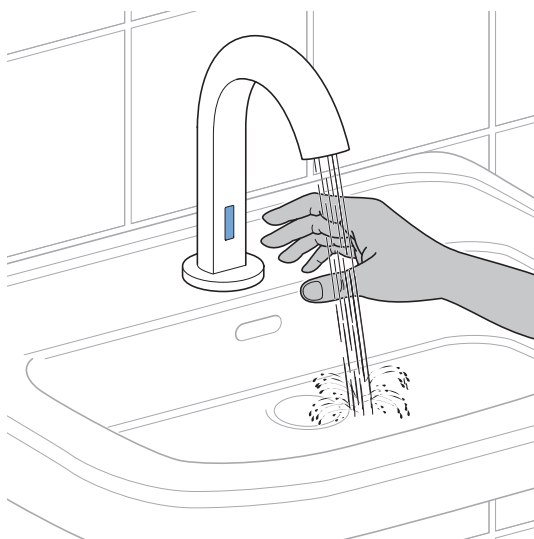
2



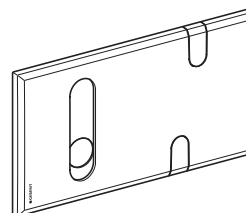
3



4



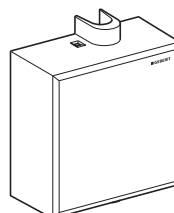
4



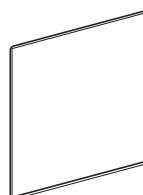
→ **4 A**  49



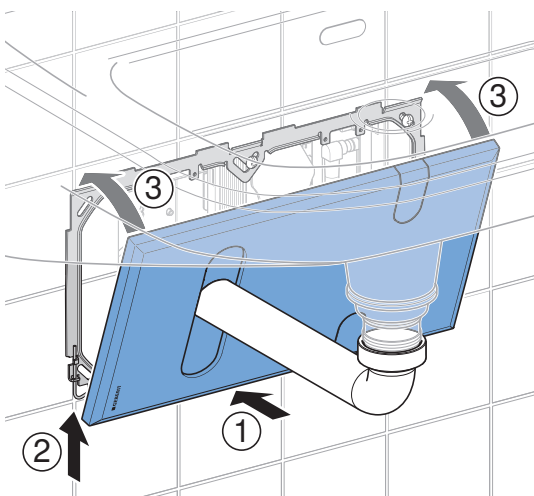
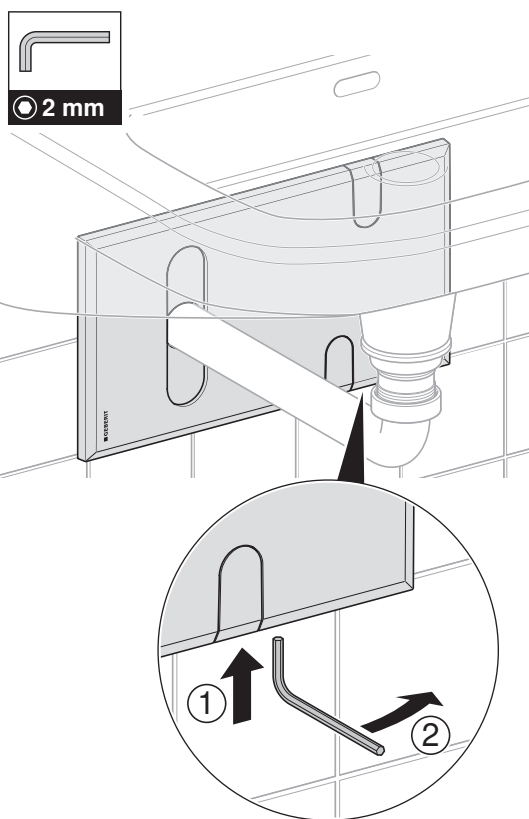
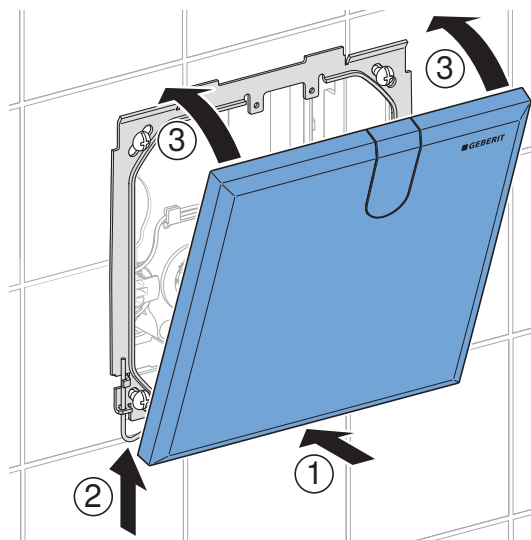
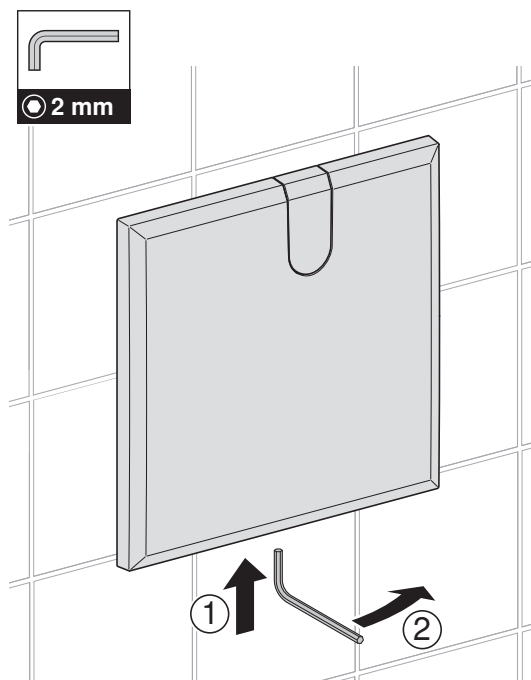
→ **4 B**  49

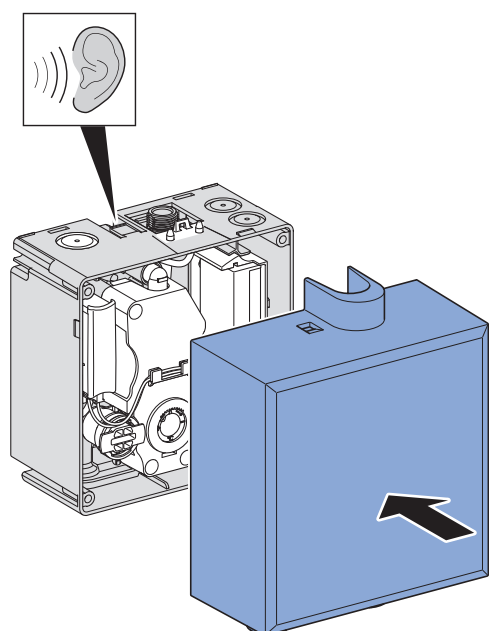
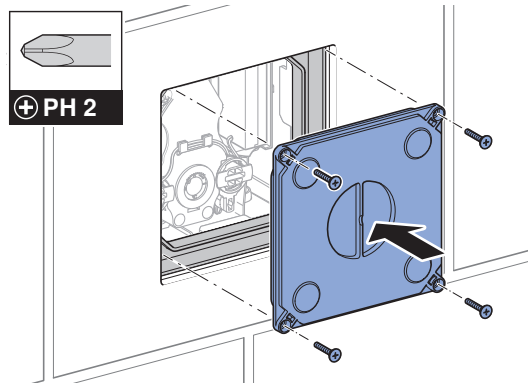
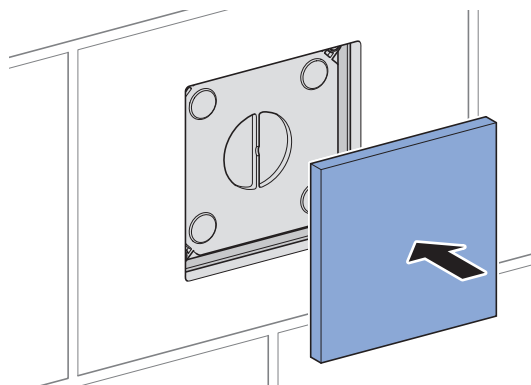


→ **4 C**  50



→ **4 D**  50

4**A****1****2****4****B****1****2**

4**C****4****D****1****2**



Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com